

▶ HGB64420SM

| | | |
|-----------|---|----|
| LV | Lietošanas instrukcija Plīts | 2 |
| LT | Naudojimo instrukcija Kaitlentė | 21 |
| RO | Manual de utilizare Plită | 40 |

USER MANUAL



AEG

SATURS

| | |
|--|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA..... | 2 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI..... | 5 |
| 3. UZSTĀDĪŠANA..... | 7 |
| 4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS..... | 12 |
| 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ..... | 12 |
| 6. PADOMI UN IETEIKUMI..... | 13 |
| 7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA..... | 16 |
| 8. PROBLĒMRISINĀŠANA..... | 17 |
| 9. TEHNISKIE DATI..... | 18 |
| 10. ENERGOEFEKTIVITĀTE..... | 19 |
| 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... | 20 |

NEVAINOJAMIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG izstrādājumu! Esam to radījuši, lai nodrošinātu nevainojamu izpildi daudzu gadu garumā, izmantojot inovatīvas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi — iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes tam, lai izlasītu šo materiālu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

www.aeg.com/support



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

www.registreaeg.com



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:


www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS


Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdzīst.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- UZMANĪBU: Gatavojot uz plīts ēdienu ar taukiem vai eļļu bez pieskatīšanas, var izcelties ugunsgrēks.

- Nekādā gadījumā neizmantojiet ūdeni ēdiena gatavošanas uguns nodzēšanai. Izslēdziet ierīci un aplājiet liesmu ar, piemēram, uguns segu vai vāku.
- UZMANĪBU: ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimerī, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- BRĪDINĀJUMS: gatavošanas process ir jāuzrauga. Īss gatavošanas process jāuzrauga nepārtraukti.
- UZMANĪBU: Aizdeģšanās risks: neuzglabājiet priekšmetus uz gatavošanas virsmām.
- Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšas, karotes un vākus, jo tie var sakarst.
- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Lai izvairītos no negadījumiem, strāvas padeves vada bojājuma gadījumā tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisam vai līdzīgi kvalificētam speciālistam.
- Ja ierīce ir pieslēgta strāvas padeves avotam tiešā veidā, nepieciešams universālais izolācijas slēdzis ar kontakta atdalījumu. Jānodrošina pilnīga ierīces atvienošana saskaņā ar III pārsprieguma kategorijas prasībām. Nav iekļauts zemējuma kabelis.
- Novietojot barošanas vadu, nodrošiniet, lai tas nenonāktu tiešā saskarē (piemēram, izmantojot izolējošās uznavas) ar detaļām, kuras var sakarst par vairāk nekā 50 °C virs istabas temperatūras.
- UZMANĪBU: Izmantojiet tikai tos plīts aizsargus, kurus ir izgatavojis ierīces ražotājs vai kuri norādīti lietošanas instrukcijā kā lietošanai piemēroti vai kuri ir iestrādāti ierīcē. Nepiemērotu plīts aizsargu lietošana var izraisīt negadījumus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šī ierīce ir piemērota šādiem tirgiem: LV



2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Apstrādājiet nozāģētās virsmas ar hermetizējošu līdzekli, lai nepieļautu piebriešanu mitruma ietekmē.
- Aizsargājiet ierīces apakšu no tvaika un mitruma.
- Neuzstādi ierīci blakus durvīm vai zem logiem. Tas jāievēro, lai, atverot durvis vai logu, nenokristu ēdiena gatavošanas trauki.
- Ja zem ierīces atrodas atvilktnes, pārliecinieties, ka starp ierīces apakšu un augšējo ierīci tiek nodrošināta pietiekama gaisa cirkulācija.
- Ierīces apakšdaļa var būt karsta. Uzstādi nedegošu atdalītājpaneli zem ierīces, lai novērstu piekļūvi apakšdaļai.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Visi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētam elektriķim.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pirms jebkādu darbību veikšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi uzstādīta. Vaļīgs vai neatbilstošs strāvas vads vai kontaktdakša (ja tāda ir) var izraisīt kontakta pārmērīgu sakaršanu.
- Izmantojiet pareizu elektrības padeves vadu.
- Neļaujiet elektrības padeves vadam satīties.
- Nodrošiniet, ka tiek uzstādīta trieciena aizsardzība.
- Kabeļa stiprinājumam izmantojiet vada atslotgājū.
- Pieslēdzot ierīci rozetei, pārliecinieties, ka elektrības vads vai kontaktdakša (ja tāda ir) nepieskaras ierīces karstajām daļām vai ēdiena gatavošanas traukiem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni (ja tāds ir) un strāvas kabeli. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu bojātu strāvas kabeli.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīgzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktlīgzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdži, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdži un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.

2.3 Gāzes savienojums



UZMANĪBU!

Izmantojot gāzes cilindru, vienmēr raugieties, lai tas būtu novietots uz līdzenas horizontālas virsmas (tā, lai gāzes vārsts atrastos augšpusē).

- Gāzes pieslēgšanu var veikt kvalificēts speciālists.
- Pirms uzstādīšanas pārlicinieties, ka piegādātās gāzes parametri (gāzes veids un spiediens), kā arī ierīces regulēšanas nosacījumi ir atbilstoši.
- Pārlicinieties, vai ap ierīci notiek gaisa cirkulācija.
- Informācija par gāzes piegādi atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.
- Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu nosūknēšanas iekārtai. Pārlicinieties, lai ierīces pieslēgšana notiktu atbilstoši spēkā esošiem uzstādīšanas noteikumiem. Ievērojiet prasības atbilstošai ventilācijai.

2.4 Lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



UZMANĪBU!

Gāzes gatavošanas ierīču lietošana rada karstuma, mitruma un sadegšanas produktu rašanos telpā, kurā ierīce ir uzstādīta.

Nodrošiniet atbilstoši labu virtuves ventilāciju, it īpaši laikā, kad ierīce tiek lietota. Ilgstošai intensīvai ierīces lietošanai var būt nepieciešama papildu ventilācija, piemēram, palielināta mehāniskā ventilācija, kur tāda pastāv, vai papildu ventilācija, lai droši izvadītu sadegšanas produktus apkārtējā (ārējā) gaisā, vienlaikus nodrošinot telpu ar gaisa apmaiņu. Konsultējieties ar kvalificētu speciālistu pirms papildu ventilācijas uzstādīšanas.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pirms pirmās lietošanas, noņemiet visus iesaiņojuma materiālus, uzlīmes un aizsargplēvi (ja tādi ir).
- Pārlicinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Pēc katras izmantošanas reizes iestatiet gatavošanas zonu stāvoklī "Izslēgts".
- Nenovietojiet galda piederumus un gatavošanas trauku vākus uz gatavošanas zonām. Tie var sakarst.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Ievietojot pārtiku karstā eļļā, tā var izšļakstīties.



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.

- Uzkarsēti tauki un eļļa var radīt uzliesmojošu tvaiku. Gatavošanas laikā netuviniet taukvielas un eļļu atklātai liesmai vai sakarsētiem priekšmetiem.
- Augstā temperatūrā uzkarstas eļļas izdalītie tvaiki var pēkšņi uzliesmot.

- Pārtikas atliekas saturoša izmantotā eļļa var uzliesmot zemākā temperatūrā nekā pirmreizējas lietošanas eļļa.
- Neievietojiet ierīcē un neglabāriet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Neturiet karstus ēdiena gatavošanas traukus uz vadības paneļa.
- Ēdiena gatavošanas laikā neļaujiet ēdiena gatavošanas traukiem vārtīties tukšiem.
- Ievērojiet piesardzību, lai neļautu priekšmetiem vai gatavošanas traukiem nokrist uz ierīces. Tas var sabojāt virsmu.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ieslēgtu degli ar uz tā novietotu tukšu ēdiena gatavošanas trauku vai bez ēdiena gatavošanas trauka.
- Nenovietojiet alumīnija foliju tieši uz ierīces.
- Izmantojiet tikai stabilus gatavošanas traukus ar pareizu formu un diametru, kas lielāks par degļa izmēriem.
- Pārliecinieties, ka ēdiena gatavošanas trauks ir novietots degļa centrā.
- Neizmantojiet lielus ēdiena gatavošanas traukus, kas sniedzas pāri ierīces malām. Tas var radīt darba virsmas bojājumus.
- Pārliecinieties, ka liesma nenodziest, kad ātri pagrieziet pogu no maksimālā uz minimālo stāvokli.
- Izmantojiet tikai papildpiederumus, kas iekļauti ierīces komplektācijā.
- Neuzstādiet uz degļa liesmas klievētāju.
- Neļaujiet skābiem šķidrumiem, piemēram, etiķim, citronu sulai vai katlakmens noņēmējam būt saskarē ar virsmu.. Tas var radīt matētus plankumus.

- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.

2.5 Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

Neizņemiet taustiņus, regulatorus vai bīvējumu no vadības paneļa. Ūdens var iekļūt ierīces iekšpusē un radīt bojājumus.

- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Nemazgājiet degļu trauku mazgājamajā mašīnā.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

2.7 Utilizācija



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Novietojiet ārējās gāzes caurules līdzenā veidā.

3. UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

3.1 Pirms uzstādīšanas

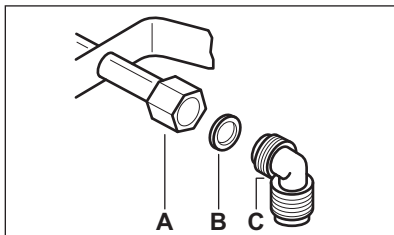
Pirms plīts uzstādīšanas pierakstiet zemāk informāciju, kas norādīta uz datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas plīts apakšā.

Modelis

.....

Izstrādājuma Nr.

Sērijas numurs



- A. Ass gals ar uzgriezni
 B. Komplektācijā ar ierīci iekļautā blīve
 C. Komplektācijā ar ierīci iekļautais līkums

3.2 Gāzes pieslēgšana



BRĪDINĀJUMS!

Tālāk minētās uzstādīšanas, apkopes un pieslēgšanas instrukcijas paredzētas tikai kvalificētiem speciālistiem, kuru darbībai jāatbilst spēkā esošiem standartiem un vietējiem noteikumiem.

Izvēlieties fiksētu pieslēgumu vai lietojiet elastīgu nerūsējoša tērauda cauruli un veiciet darbus saskaņā ar spēkā esošiem likumiem. Ja izvēlaties elastīgas metāla caurules, neļaujiet tām saskarties ar blakus esošajām kustīgajām daļām un uzmanieties, lai tās netiek saspīestas. Uzmanieties arī tad, ja plīts tiek uzstādīta kopā ar cepeškrāni.



Pārliecinieties, ka gāzes piegādes spiediena vērtības atbilst ierīcei nepieciešamajām vērtībām. Nostipriniet regulējamo savienojumu pie gāzes piegādes avota īscaurules, izmantojot vītnotu uzgriezni (G 1/2 collas). Pieskrūvējiet detaļas, nepielietojot spēku, pielāgojiet savienojumu nepieciešamajā virzienā un pievelciet.



BRĪDINĀJUMS!

Ir svarīgi, pareizi uzstādīt līkumu. Pārliecinieties, ka apmale atrodas vītnotajā galā. Tad uzstādiet to pie plīts savienojuma caurules. Nepareiza uzstādīšana var radīt gāzes noplūdi.

Sašķidrinātā gāze

Sašķidrinātajai gāzei izmantojiet gumijas caurules turētāju. Obligāti izmantojiet blīvējumu. Pēc tam veiciet gāzes pieslēgumu.

Elastīgo cauruli var uzstādīt, ja:

- tā nevar sakarst vairāk par istabas temperatūru – vairāk par 30 °C;
- tā nav garāka par 1500 mm;
- tajā nav mezglu;
- tai nav vilces vai vērpes deformācijas;
- tā nesaskaras ar asām malām vai stūriem;
- tās stāvokli var viegli pārbaudīt.

Regulāri pārbaudiet elastīgo cauruli, vai:

- abos galos un visā tās garumā nav plīsumu, plaisu vai apdeguma pazīmju;
- caurules materiāls nav sacietējis un caurule vēl arvien ir elastīga;
- stiprinājuma skavas nav sarūsējušas;
- nav beidzies derīguma termiņš.

Ja tiek konstatēts kāds no defektiem, nelabojiet cauruli, bet nomainiet to.



BRĪDINĀJUMS!

Kad uzstādīšana pabeigta, pārliecinieties, ka katras caurules stiprinājumi ir hermētiski. Izmantojiet ziepju šķīdumu, nevis liesmu!

3.3 Sprauslu nomaīņa

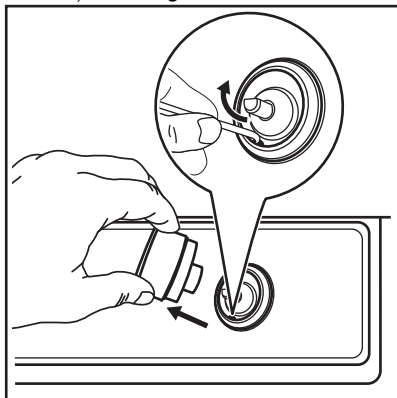
1. Noņemiet pannu balstus.
2. Noņemiet vāciņus un degļu kroņus.
3. Ar 7 mm uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet sprauslas un to vietā uzstādiet sprauslas, kas atbilst jūsu izmantotajam gāzes veidam (skatiet tabulu tehnisko datu sadaļā).
4. Uzstādiēt detaļas, šoreiz darot to pretējā secībā.
5. Piestipriniet marķējumu ar jauno gāzes padeves veidu gāzes padeves caurules tuvumā. Šī uzlīme atrodas ierīces komplektācijas iepakojumā.

Ja gāzes piegāde mainās vai atšķiras no nepieciešamā spiediena, nepieciešams uzstādīt piemērotu spiedienu regulējošu iekārtu gāzes padeves caurulei.

3.4 Minimālā līmeņa regulēšana

Lai noregulētu minimālo liesmas līmeni:

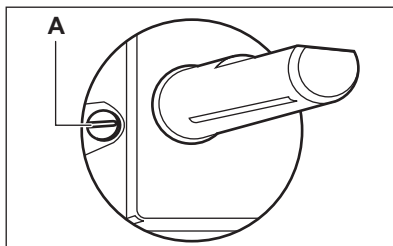
1. Aizdedziet degli.
2. Pagrieziet regulatoru minimālas liesmas pozīcijā.
3. Noņemiet regulatoru un blīvi.



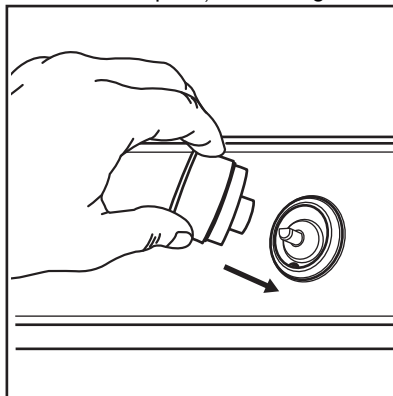
BRĪDINĀJUMS!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu šļūtenes. Neķīriet to ar rīkiem.

4. Ar tievu skrūvgriezi pielāgojiet apvada skrūves stāvokli (A).



5. Ja pārslēdzaties:
 - no G20 20 mbāru dabasgāzes uz sašķidrināto gāzi, pilnībā pievelciet regulēšanas skrūvi;
 - no sašķidrinātās gāzes uz G20 dabasgāzi ar 20 mbāru spiedienu, atskrūvējiet apvada skrūvi par aptuveni 1/4 apgrieziena (1/2 apgrieziena vairākkārtīgajam vainagveida deglim).
6. Salieciet atpakaļ blīvi un regulatoru.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliedziniet, ka blīve ir pareizi novietota sākotnējā stāvoklī.



BRĪDINĀJUMS!

Kad pārregulēšana ir pabeigta, pārliedziniet, vai ātri pagriežot regulatoru no maksimālā līdz minimālajam stāvoklim, deglī nenodziest liesma.

3.5 Elektriības padeves pieslēgšana

- Pārliedziniet, vai uz tehnisko datu plāksnītes norādītais nominālais

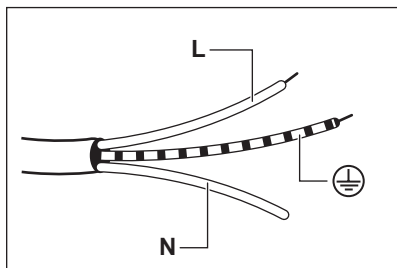
spriegums un tā veids atbilst mājas elektrosistēmas parametriem.

- Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas kabeli. Šis kabelis jāaprīko ar piemērotu kontaktspraudni, kura noslodzes parametriem jāatbilst tehnisko datu plāksnītē minētajiem. Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis ievietots pareizajā kontaktligzdā.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas elektropadeves kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ja ierīce ir pieslēgta ar paplašinājumu kabeli, adapteri vai vairākiem savienojumiem, pastāv ugunsgrēka risks. Pārliecinieties, vai saņemējums atbilst standartiem un noteikumiem.
- Neļaujiet strāvas kabelim sasilt vairāk par 90 °C temperatūru.

3.6 Savienojuma kabelis

Nomainiet savienojuma vadu tikai ar speciālo vadu vai tā ekvivalentu. Vada veids ir: H03V2V2-F T90.

Pārliecinieties, ka kabelis atbilst spriegumam un darba temperatūrai. Turklāt nepieciešams, lai dzeltenais/zaļais vads būtu aptuveni par 2 cm garāks par brūno (vai melno) fāzes vadu.

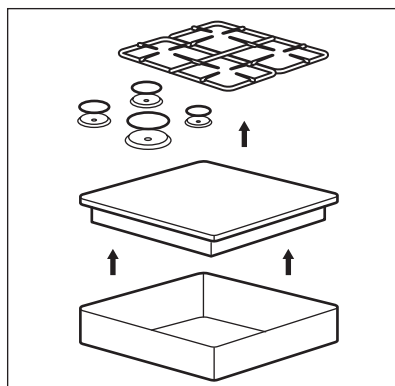


1. Pieslēdziet zaļo un dzelteni (zemējuma) vadu spailei, kas apzīmēta ar burtu "E" vai zemējuma simbolu \oplus , vai ir zaļā un dzeltenā krāsā.
2. Pieslēdziet zilo (neitrālo) vadu spailei, kas apzīmēta ar burtu "N" vai ir zilā krāsā.

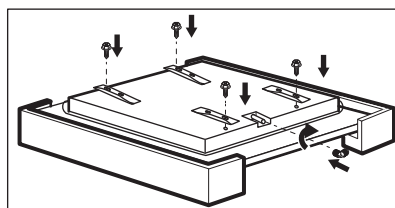
3. Pieslēdziet brūno (fāzes) vadu spailei, kas apzīmēta ar burtu "L". Tas vienmēr jāpieslēdz tīkla fāzei.

3.7 montāža

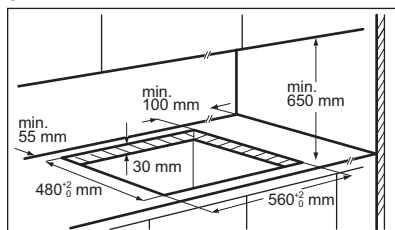
1.



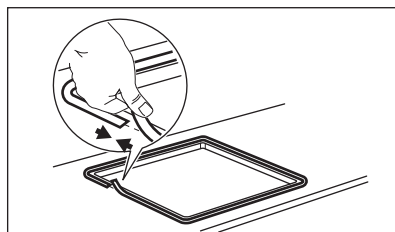
2.



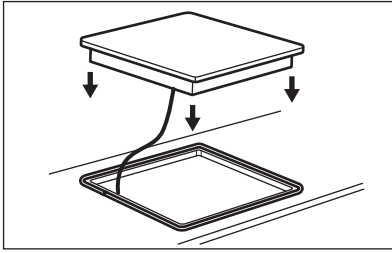
3.



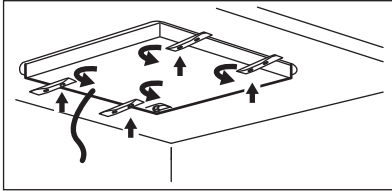
4.



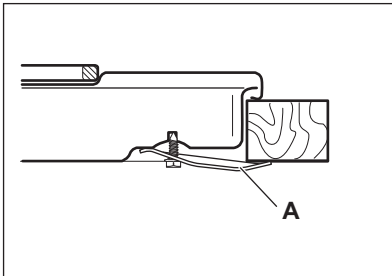
5.



6.

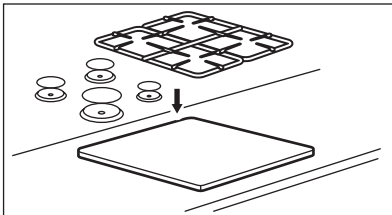


7.



A. Komplektācijā iekļautās skavas

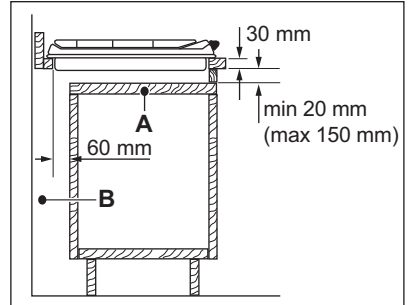
8.

**UZMANĪBU!**

Uzstādiet ierīci tikai uz
līdzenas darba virsmas.

3.8 Ievietošanas iespējas

Panelim zem plīts virsmas jābūt
uzstādītam tā, lai to varētu viegli noņemt
un nodrošināt pieeju tehniskas palīdzības
sniegšanai.

Virtuves mēbeles ar durvīm

A. Noņemams panelis

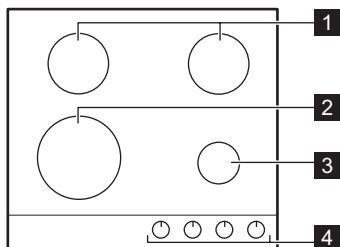
B. Vieta savienojumiem

Virtuves mēbeles ar cepeškrāsni

Drošības apsvērumu un cepeškrāsns
vieglākas izņemšanas no mēbeles dēļ
virsmas un cepeškrāsns elektrības
padeves pieslēgšana jāveic atsevišķi.

4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

4.1 Gatavošanas virsmas izkārtojums



- 1** Vidējas jaudas deglis
- 2** Multi vainagveida deglis
- 3** Papildu deglis
- 4** Vadības regulatori

4.2 Vadības regulators

| Simbols | Apraksts |
|---------|--|
| | nav gāzes piegādes / izslēgtā stāvoklī |
| | aizdedzes stāvoklī / maksimāla gāzes piegāde |

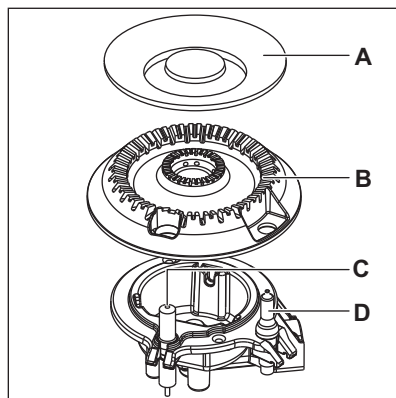
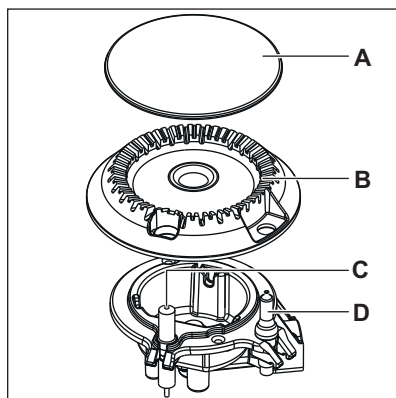
| Simbols | Apraksts |
|--------------|-----------------------|
| 1 | minimāla gāzes padeve |
| 1 - 9 | jaudas līmeņi |

5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ




BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".


5.1 Degļa pārskats




- A. Degļa vāciņš
- B. Degļa vainags
- C. Aizdedzes svece
- D. Termoelements


5.2 Degļa aizdegšana

 Vienmēr aizdedziet degli, pirms uzliekat uz tā ēdiena gatavošanas traukus.

 **BRĪDINĀJUMS!**
Izmantojot atklātu liesmu virtuvē, rīkojieties uzmanīgi. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja uguns tiek lietota neatbilstoši.

1. Piespiediet vadības regulatoru uz leju un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam līdz maksimālas gāzes piegādes pozīcijai (☆).
2. Turiet vadības regulatoru nospiestu ne vairāk kā 10 sekundes. Tas ļauj termoelementam sasilt. Ja tas netiek izdarīts, gāzes piegāde tiks pārtraukta.
3. Noregulējiet liesmu, kad tā ir nostabilizējusies.

 Ja pēc vairākiem mēģinājumiem deglis neaizdegas, pārbaudiet, vai degļa vainags un tā vāciņš ir pareizā pozīcijā.

 **BRĪDINĀJUMS!**
Neturiet vadības rokturi nospiestu ilgāk par 15 sekundēm. Ja pēc 15 sekundēm deglis neaizdegas, palaidiet vadības rokturi, atgrieziet to izslēgtā pozīcijā un pamēģiniet atkārtoti iedegt degli, nogaidot vismaz 1 minūti.



UZMANĪBU!

Ja nav elektropadeves, degli var aizdegt bez elektroierīces. Tādā gadījumā pietuviniet liesmu deglim, pagrieziet vadības regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam maksimālas gāzes piegādes stāvoklī un nospiediet to. Turiet nospiestu vadības regulatoru 10 sekundes vai mazāk, lai termoelements uzsiltu.



Ja deglis nejauši nodziest, pagrieziet vadības regulatoru stāvoklī "Izslēgt" un pamēģiniet atkārtoti iedegt degli, nogaidot vismaz vienu minūti.



Nospiežot strāvas pogu pēc ierīces uzstādīšanas vai elektrības piegādes pārtraukuma, elektriskā aizdedze var tikt aktivizēta automātiski. Tas ir normāli.

5.3 Degļu izslēgšana

Lai noslāpētu liesmu, pagrieziet regulatoru līdz izslēgtam stāvoklim ●.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms katlu noņemšanas no degļa vienmēr noregulējiet mazāku liesmu vai izslēdziet to.

6. PADOMI UN IETEIKUMI



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

6.1 Ēdiena gatavošanas trauki



UZMANĪBU!

Nelietojiet čuguna pannas, keramikas, māla, grila vai tostera plāksnes. Nerūsējošais tērauds var apsūbēt, ja to pārlietu sakarsē.

**BRĪDINĀJUMS!**

Nenovietojot vienu katlu uz diviem degļiem.

**BRĪDINĀJUMS!**

Nenovietojiet nestabilus un deformētus katlus uz degļiem, lai nepieļautu izlīšanu vai savainojumu.

**UZMANĪBU!**

Gādājiet, lai katlu dibeni nestāvētu pārāk tuvu vadības regulatoriem, pretējā gadījumā liesma sakarsēs vadības regulatorus.

**UZMANĪBU!**

Gādājiet, lai katlu rokturi nesniegtos pāri gatavošanas virsmas malai.

**UZMANĪBU!**

Gādājiet, lai katli atrastos degļiem pa vidu, kas nodrošina maksimālu stabilitāti un zemāku gāzes patēriņu.

6.2 Ēdiena gatavošanas trauku diametri



Izmantojiet degļa izmēram atbilstoša diametra ēdiena gatavošanas traukus.

| Deglis | Ēdiena gatavošanas trauku diametrs (mm) |
|----------------------|---|
| Daudzvainagu deglis | 180 - 260 |
| Vidēji lielas jaudas | 120 - 240 |
| Papildu | 80 - 220 |

6.3 Ieteicamās receptes

| Pārtikas kategorijas | Receptes | Degļa veids | Jaudas līmeņi |
|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------|
| Mērces | Bešamela | Papildu | 2-6 |
| | Tomātu mērce | Vidēji lielas jaudas | 1-6 |
| Makaroni – Rīsi – Citi graudi | Rīsi ar sēnēm | Daudzvainagu deglis | 1-6 |
| | Kuskuss | Jaudīgais | 1-6 |
| | Spageti | Daudzvainagu deglis | 6-9 |
| | Ravioli | Papildu | 7-9 |
| Zupas – Pākšaugi | Dārzeņu zupa | Vidēji lielas jaudas | 2-8 |
| | Sēņu un kartupeļu zupa | Vidēji lielas jaudas | 1-7 |
| | Zivju zupa | Daudzvainagu deglis | 1-3 |

| Pārtikas kategorijas | Receptes | Degļa veids | Jaudas līmeņi |
|----------------------|--------------------------------|----------------------|---------------|
| Gaļa | Liellopu gaļas bumbiņas | Daudzvainagu deglis | 1-6 |
| | Cūkgaļas fileja | Daudzvainagu deglis | 5-9 |
| | Liellopu burgera sacepums | Papildu | 1-6 |
| Zivs | Sēpija ar zirņiem | Daudzvainagu deglis | 1-6 |
| | Cepts tunča steiks | Jaudīgais | 5-8 |
| Olu ēdieni | Omlete | Daudzvainagu deglis | 1-6 |
| Dārzeni | Sēnes ar garšvielām | Vidēji lielas jaudas | 2-8 |
| | Baklažāna un dārzeņu sautējums | Daudzvainagu deglis | 3-7 |
| | Vārīti kartupeļi | Jaudīgais | 7-9 |
| | Saldēti spināti ar sviestu | Jaudīgais | 1-4 |
| Cepti ēdieni | Frī kartupeļi | Daudzvainagu deglis | 8-9 |
| | Virtuļi | Daudzvainagu deglis | 3-7 |
| Pannā ceptas uzkodas | Cepti rieksti | Vidēji lielas jaudas | 2-6 |
| | Maizes grauzdiņi | Daudzvainagu deglis | 2-6 |
| | Pankūkas | Vidēji lielas jaudas | 3-9 |
| Deserti | Karamele | Papildu | 2-6 |
| | Vaniļas olu mērce | Papildu | 2-6 |
| | Panna Cotta | Papildu | 1-6 |

i Visas receptes ir paredzētas aptuveni 4 porcijām.

i Optimālai maigai gatavošanai izmantojiet papildu degli.

i Gatavošanas tabulā norādītie iestatījumi kalpo tikai kā ieteikums, un tie jāpielāgo, pamatojoties uz ēdiena gatavības pakāpi, tā svaru un daudzumu, kā arī uz izmantotās gāzes veidu un ēdiena pagatavošanai izmantoto trauku materiālu.

7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

7.1 Vispārēja informācija

- Tīriet plīti pēc katras lietošanas reizes.
- Vienmēr izmantojiet ēdienu gatavošanas traukus ar tīru apakšu.
- Skrāpējumi vai tumši traipi uz virsmas neietekmē plīts darbību.
- Izmantojiet speciālu tīrīšanas līdzekli, kas paredzēts plīts virsmām.

Nerūsējošais tērauds

- Mazgājiet nerūsējošā tērauda daļas ar ūdeni, tad noslaukiet tās ar mīkstu drānu.
- Lai noņemtu piedegušu ēdienu, taukus un grūti notīrāmus traipus, pirms tīrīšanas ļaujiet tiem mērcēties dažas minūtes nelielā daudzumā maiga mazgāšanas līdzekļa.
- Izmantojiet mazgāšanas produktus, kas domāti nerūsējoša tērauda tīrīšanai, lai pasargātu tērauda virsmas.
- Neizmantojiet mazgāšanas produktus, kas satur kodīgas vielas, piemēram, hlorīdus, netīriet virsmas ar dezinfekcijas līdzekļiem, traipu vai rūsas likvidēšanas līdzekļiem, kā arī ar iegremdes tīrīšanas līdzekļiem.

7.2 Pannas balsti



Pannas balsti nav paredzēti mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā. Tie jāmazgā ar rokām.

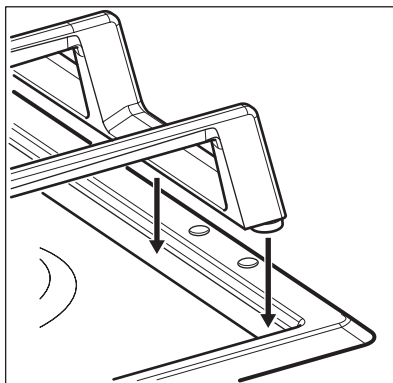
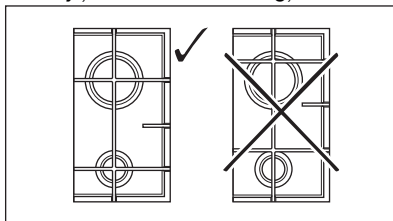
1. Lai būtu vieglāk notīrīt plīti, pannas balstus var noņemt.



Lai nepieļautu plīts virsmas bojājumu, pannas balsti ir jānovieto ļoti uzmanīgi.

2. Emaljas pārklājumam laiku pa laikam var būt neapstrādātas malas, tāpēc jāuzmanās, mazgājot pannu balstus ar rokām un žāvējot. Ja nepieciešams, notīriet piekaltušas ēdienu atliekas, izmantojot tīrīšanas līdzekli pastas veidā.

3. Pēc pannas balstu tīrīšanas pārliecinieties, ka tie ir pareizajā stāvoklī.
4. Lai degļi darbotos pareizi, pārliecinieties, vai pannas balsta kājiņas ir novietotas degļa centrā.



7.3 Plīts tīrīšana

- **Noņemot nekavējoties:** izkusušu plastmasu, plastmasas plēvi, cukuru un ēdienu, kura sastāvā ir cukurs, jo pretējā gadījumā netīrumi var izraisīt plīts bojājumus. Uzmanieties, lai negūtu apdegumus.
- **Noņemot, kad plīts ir pietiekami atdzisusi:** kaļķakmens un ūdens traipus, taukvielu šļakstus un krāsu izmaiņas uz spīdīgās metāliskās virsmas. Tīriet plīti ar mitru drāniņu un neabrazīvu mazgāšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas noslaukiet plīti sausu ar mīkstu drānu.
- Lai notīrītu ar emalju klātās detaļas, vāciņus un kroņvainagus, nomazgājiet tos ar siltu ziepjūdeni un pirms uzstādīšanas rūpīgi nosusiniet.

7.4 Aizdedzes sveču tīrīšana

Šī funkcija tiek nodrošināta, izmantojot keramisko aizdedzes sveci un metāla elektrodu. Lai atvieglotu degļu aizdegšanu, regulāri tīriet iepriekš minētos elementus un pārbaudiet, vai nav nosprostotas degļa pārsega atveres.

7.5 Periodiska apkope

Periodiski sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai pārbaudītu gāzes piegādes cauruli un spiediena regulētāju, ja tāds ir.

8. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

8.1 Ko darīt, ja ...

| Problēma | Iespējamie iemesli | Risinājums |
|---|--|---|
| Kad cenšaties aktivizēt dzirksteļu ģeneratoru, nerodas dzirksteles. | Plīts nav pieslēgta elektrotīklam vai nav pieslēgta pareizi. | Pārbaudiet, vai plīts ir pareizi pievienota strāvas pievadam. |
| | Izdedzis drošinātājs. | Pārliedzieties, vai ierīces darbības traucējums ir saistīts ar drošinātāju. Ja drošinātājs atkārtoti izdeg, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. |
| | Degļa vāciņš un kronis ir novietoti nepareizi. | Novietojiet degļa vāciņu un kroni pareizi. |
| Liesma izdziest uzreiz pēc iedegšanās. | Termoelements vēl nav pietiekami uzsilis. | Pēc liesmas aizdegšanās turiet regulatoru nospiestu 10 sekundes vai mazāk. |
| Liesmas riņķis ir nevienmērīgs. | Degļa kronis ir nosprostots ar ēdiena paliekām. | Pārbaudiet, vai nav nosprostota galvenā sprausla un degļa kronis ir tīri. |

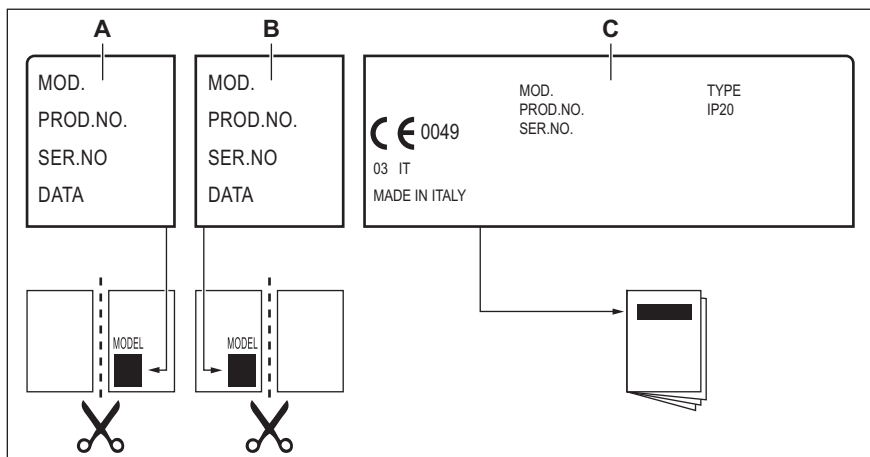
8.2 Ja nevarat atrast risinājumu ...

Ja nevarat atrast risinājumu, sazinieties ar ierīces tirgotāju vai pilnvarotu servisa centru. Norādiet datu plāksnītē atrodamos datus. Pārliedzieties, ka izmantojāt plīts virsmu pareizi. Ja lietojāt ierīci nepareizi, par problēmu novēršanu, kuru veic apkalpošanas centra darbinieki

vai ierīces tirgotājs, tiks ieturēta papildu samaksa pat garantijas apkalpošanas laikā. Informāciju par apkalpošanas centru un garantijas noteikumiem skatiet garantijas brošūrā.

8.3 Uzlīmes tiek piegādātas komplektā ar piederumu somu.

Uzlieciet pašlīmējošās uzlīmes kā norādīts zemāk:



- A. Pielīmējiet to garantijas talonam un atsūtiet šo daļu (ja ir spēkā).
 B. Pielīmējiet to garantijas talonam un saglabājiet šo daļu (ja ir spēkā).
 C. Uzlīmējiet to uz pamācības brošūras.

9. TEHNISKIE DATI

9.1 Plīts virsmas izmēri

| | |
|---------|--------|
| Platums | 594 mm |
| Dziļums | 510 mm |

9.2 Apvada diametri

| DEGLIS | Ø APVADS 1/100 mm |
|------------------------------------|-------------------|
| Vairākkārtīgais vainagveida deglis | 57 |
| Vidēji lielas jaudas | 35 |
| Papildu | 28 |

9.3 Citi tehniskie dati

| | | | |
|------------------------------|----------------------|---------------------------|---------|
| KOPĒJĀ JAU- DA: | Originālā gā- ze: | G20 (2H) 20 mbar | 8,7 kW |
| | Gāzes mai- ņa: | G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar | 621 g/h |
| Elektrotīkla pa- rametri: | 220-240 V ~ 50-60 Hz | | |
| Ierīces kategori- ja: | I12H3B/P I2H (LV) | | |
| Gāzes pieslē- gums: | G 1/2" | | |
| Ierīces klase: | 3 | | |

9.4 Gāzes degļi G20 20 mbāru DABASGĀZEI

| DEGLIS | NORMĀLA JAUDA kW | MINIMĀLĀ JAUDA kW | INŽEKTORA MARKA |
|---|---------------------|----------------------|-----------------|
| Vairākkārtīgais vai- nagveida deglis | 4,0 | 1,4 | 146 |
| Vidēji lielas jaudas | 1,85 | 0,6 | 92 |
| Papildu | 1,0 | 0,33 | 70 |

9.5 Gāzes degļi sašķidrinātai gāzei G30/G31 30/30 mbāri

| DEGLIS | NORMĀLAS JAUDAS kW | MINIMĀLAS JAUDAS kW | INŽEKTORA MARKA | NOMINĀLA GĀZES PLŪSMA g/h |
|--|-----------------------|------------------------|--------------------|------------------------------|
| Vairākkārtīgais vainagveida deglis | 3,55 | 1,4 | 095 | 258 |
| Vidēji lielas jaudas | 2,0 | 0,6 | 71 | 145 |
| Papildu | 1,0 | 0,33 | 50 | 73 |

10. ENERGOEFEKTIVITĀTE

10.1 Informācija par izstrādājumu saskaņā ar ES 66/2014

| | |
|-------------------|----------------------------|
| Modeļa noteikšana | HGB64420SM |
| Plīts veids | Iebūvēta plīts virs- ma |


| | | |
|---|--|-----------------|
| Gāzes degļu skaits | | 4 |
| Gāzes degļa energoefektivitāte (EE gas burner) | Kreisais aizmugurējais - vidējas jaudas | 62.8% |
| | Labais aizmugurējais - vidējas jaudas | 60.8% |
| | Priekšējais kreisais - daudzvairu veida deglis | 55.3% |
| | Labais priekšējais - papildu | nav piemērojams |
| Gāzes plīts energoefektivitāte (EE gas hob) | | 59.6% |


EN 30-2-1: Mājsaimniecības gatavošanas ierīču deggāze - 2-1. daļa: Racionāla enerģijas izmantošana - Vispārīgi

10.2 Enerģijas taupīšana

- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai degļi un katlu balsti ir salikti pareizi.
- Izmantojiet degļa izmēram atbilstoša diametra ēdiena gatavošanas traukus.
- Novietojiet katlu degļa centrā.
- Lieciet karsēt ūdeni tikai nepieciešamā tilpumā.
- Ja iespējams, uzlieciet ēdiena gatavošanas traukiem vākus.
- Kad šķidrums sāk vārīties, pagrieziet mazāku liesmu, lai šķidrums lēni vārītos.
- Ja tas ir iespējams, izmantojiet spiediena katlu. Skatiet tā lietotāja rokasgrāmatu.

11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo

simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Electrolux Appliances AB - Contact
Address: Al. Powstańców Śląskich 26,
30-570 Kraków, Poland

TURINYS

| | |
|--------------------------------|----|
| 1. SAUGOS INFORMACIJA..... | 21 |
| 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS..... | 24 |
| 3. ĮRENGIMAS..... | 26 |
| 4. GAMINIO APRAŠYMAS..... | 31 |
| 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS..... | 31 |
| 6. PATARIMAI..... | 32 |
| 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA..... | 34 |
| 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS..... | 36 |
| 9. TECHNINIAI DUOMENYS..... | 37 |
| 10. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS..... | 38 |
| 11. APLINKOS APSAUGA..... | 39 |

PUIKIEMS REZULTATAMS

Ačiū, kad pasirinkote šį AEG gaminį. Mes jį sukūrėme taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – jame naudojamos pažangios technologijos ir naudingos unikalios funkcijos, kurios palengvins jūsų kasdienybę. Skirkite kelias minutes šiai instrukcijai perskaityti, kad pasinaudotumėte visais joje pateiktais patarimais. Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

www.aeg.com/support



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

www.registreaeg.com



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvinių ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

www.aeg.com/shop


KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliootą aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

 Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite

saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrėti kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Nuolat prižiūrėkite vaikus ir pasirūpinkite, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Visas pakuočės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DĖMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- DĖMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.

- DĖMESIO: Palikę veikiančią kaitlentę su riebiais patiekalais ar aliejumi galite sukelti gaisrą.
- Užsidegusio gaminamo maisto gesinimui niekada nenaudokite vandens. Išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną nedegančiu uždangalu ar dangčiu.
- DĖMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- ATSARGIAI: Niekada nepalikite maisto gaminimo proceso be priežiūros. Greitai ruošiamą maistą būtina prižiūrėti nuolat.
- DĖMESIO! Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
- Niekada nedėkite dangčių, peilių, šaukštų ar kitų metalinių daiktų ant prietaiso viršaus, nes jie gali įkaisti.
- Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Kad nekiltų pavojus, pažeistą maitinimo kabelį gali keisti tik gamintojas, įgaliota techninės priežiūros bendrovė arba atitinkamos kvalifikacijos specialistas.
- Jeigu prietaisas prie maitinimo tinklo prijungtas tiesiogiai, reikalingas visų polių išjungiklis su tarpu tarp kontaktų. Visiškas atjungimas turi atitikti nurodytus III kategorijos viršįtampio reikalavimus. Įžeminimo kabelis čia nenumatytas.
- Pasiūpinkite, kad vedamas maitinimo laidas nesiliestų prie paviršių (pavyzdžiui, naudodami izoliacinę movą), kurie gali įkaisti iki 50 °C ar aukštesnės temperatūros.
- DĖMESIO: Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo instrukcijoje nurodytas tinkamas arba prietaise jau integruotas kaitlenčių apsaugas. Netinkamų apsaugų naudojimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas tinkamas naudoti šiose

šalyse: LV LT RO

2.1 Įrengimas



ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.



ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždara avalynę.
- Apsaugokite nupjautus paviršius hermetiku, kad jie nuo drėgmės neišbrinktų.
- Apsaugokite prietaiso apačią nuo garų ir drėgmės.
- Jokiu būdu neįrenkite prietaiso šalia durų ir po langu. Atidarant duris ar langą, jie gali nuversti įkaitusius prikaistuvius nuo prietaiso.
- Jeigu prietaisas įrengiamas virš stalčių, įsitikinkite, kad tarp prietaiso apačios ir apatinio stalčiaus yra pakankamai vietos orui cirkuliuoti.
- Prietaiso apačia gali įkaisti. Po prietaisu įrenkite nedegią pertvarą, kad nebūtų prieigos prie apačios.

2.2 Elektrinis jungimas



ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros sujungimų darbus, turi vykdyti kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Prieš atlikdami bet kokį veiksmą, įsitikinkite, kad prietaisas būtų atjungtas nuo maitinimo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai įrengtas. Dėl netinkamai prijungto arba netinkamo elektros maitinimo laido ar kištuko (jei taikytina) gnybtas gali labai įkaisti.
- Naudokite tinkamą elektros maitinimo laidą.
- Neleiskite elektros maitinimo laidams susipainioti.
- Įsitikinkite, kad įrengta apsauga nuo elektros smūgių.
- Naudokite laido įtempimą mažinančią spaustuką.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas ar kištukas (jei taikytina) neliestų įkaitusių prietaiso ar prikaistuvių paviršių.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros laido arba kištuko (jei taikytina). Jei reikia pakeisti pažeistą elektros laidą, kreipkitės į mūsų įgaliotą aptarnavimo centrą arba kvalifikuotą elektriką.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdąjunkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinęs, neįjunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti

prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.

2.3 Dujų jungtis



DĖMESIO

Jei naudojate dujų balioną, visuomet laikykite jį ant horizontalaus ir plokščio paviršiaus (dujų sklendė turi būti viršuje).

- Visus dujų prijungimus turi įvesti kvalifikuotas asmuo.
- Prieš pradėdami įrengimą, įsitikinkite, kad vietos tiekimo sąlygos (dujų rūšis ir slėgis) atitinka šio prietaiso nustatymą.
- Pasirūpinkite, kad aplink prietaisą vyktų oro cirkuliacija.
- Informacija apie dujų tiekimą nurodyta techninių duomenų lentelėje.
- Šis prietaisas nėra prijungtas prie įtaiso, šalinančio degant susidariusius produktus. Būtinai prijunkite prietaisą pagal esamas įrengimo taisykles. Laikykitės tinkamo vėdinimo reikalavimų.

2.4 Naudojimas



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti arba gauti elektros smūgį.



DĖMESIO

Naudojant dujinę voryklę, patalpoje, kurioje ji yra sumontuota išsiskiria kartštis, drėgmė ir degimo produktai. Pasirūpinkite, kad virtuvė būtų gerai vėdinama, ypač kai naudojate prietaisą. Jei prietaisas naudojamas ilgai ir (arba) intensyviai, reikės pasirūpinti pakankamu vėdinimu, pvz., padidinti mechaninės ventiliacinės sistemos (jei tokia yra įrengta) galią, įrengti papildomą ventiliaciją saugiai pašalinančią degimo produktus į lauką, papildomai vėdinti patalpas, kad į jas patektų gaivus oro. Prieš montuodami papildomą ventiliacijos sistemą, pasikonsultuokite su atitinkamos kvalifikacijos specialistu.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Prieš naudodamiesi pirmą kartą pašalinkite visas pakuotės, ženklavimo medžiagas ir apsauginę plėvelę (jeigu yra).
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu kaitvietę išjunkite.
- Ant kaitviečių nedėkite įrankių ar puodų dangčių. Ant kaitvietės padėti įrankiai ar puodų dangčiai gali įkaisti.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.
- Maistą dedant į įkaitintą aliejų, šis gali aptaškyti.



ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir sprogimo pavojus

- Kaitinant riebalus arba aliejų gali kilti lengvai užsiliepsnojančių garų. Ruošdami maistą saugokite riebalus ir

aliejų nuo atviros liepsnos ar įkaitusių daiktų.

- Įkaitusio aliejaus išskiriami garai gali sukelti sprogimą.
- Įkaitintas naudotas aliejus su maisto likučiais gali užsidegti esant žemesnei temperatūrai, nei pirmą kartą naudojamas aliejus.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Nestatykite įkaitusių prikaistuvių ant valdymo skydelio.
- Nepalikite tuščio prikaistuvio ant įkaitintos kaitvietės.
- Būkite atsargūs ir ant prietaiso nenumeskite indų ar kitų daiktų. Galite pažeisti paviršių.
- Niekada nepalikite ant įjungto degiklio tuščio prikaistuvio arba įjungto degiklio be prikaistuvio.
- Nedėkite ant prietaiso aliuminio folijos.
- Naudokite tik stabilius, tinkamos formos ir dydžio prikaistuvius. Prikaistuvio dugno skersmuo turi būti didesnis nei degiklio.
- Prikaistuvį visuomet statykite degiklio viduryje.
- Nenaudokite didelio prikaistuvio, išsikišančio už kaitlentės ribų. Taip galite sugadinti darbastalio paviršių.
- Greitai pakeitę didžiausios ugnies nustatymą į mažiausios, patikrinkite, ar liepsna neužgeso.
- Naudokite tik kartu prietaisu tiekiamus priedus.
- Degikliuose nenaudokite liepsnos nukreipimo priemonių.
- Saugokite kaitlentę nuo rūgščių (acto, citrinų sulčių arba kaklių šalinimo priemonės). Šios medžiagos gali palikti matines dėmes.

3. ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

- Emalio ar nerūdijančiojo plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.

2.5 Priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS!

Nepašalinkite mygtukų, rankenėlių ar tarpiklių nuo valdymo skydelio. Į prietaisą gali patekti vandens ir jį sugadinti.

- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Prieš pradėdami valyti, išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeni.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Neplaukite degiklių indaplovėje.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.

2.7 Išmetimas



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Suspauskite išorinius dujų vamzdžius.

3.1 Prieš įrengiant

Prieš įrengdami kaitlentę, užrašykite žemiau informaciją iš techninių duomenų

plokštelės. Techninių duomenų plokštelę rasite kaitlentės apačioje.

Modelis

..

PNC

Serijos numeris.....

3.2 Dujų prijungimas



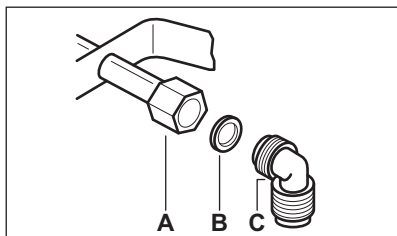
ĮSPĖJIMAS!

Pagal toliau pateiktas instrukcijas įrengimą ir techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai; jie privalo vadovautis galiojančiais standartais ir vietos reglamentais.

Pasirinkite stabilų arba lankstų nerūdijančiojo plieno dujotiekio vamzdį pagal galiojančius reglamentus. Jeigu naudojate lanksčius metalinius vamzdžius, stebėkite, kad jie nesiliestų prie judančių dalių ir nebūtų suspausti. Taip pat būkite atsargūs, kai šią kaitlentę montuojate kartu su orkaite.



Patikrinkite, ar prietaiso dujų tiekimo slėgis atitinka rekomenduojamas vertes. Reguluojama jungtis tvirtinama prie universalus antgalio sriegine G 1/2 col. mova. Sukite dalis nenaudodami jėgos, reguliuokite prijungimą reikiama kryptimi ir viską priveržkite.



- A. Veleno galas su veržle
- B. Su prietaisu pristatytas tarpiklis
- C. Su prietaisu pristatyta alkūnė



ĮSPĖJIMAS!

Svarbu tinkamai sumontuoti alkūnę. Įsitikinkite, kad petys būtų sriegio gale. Tuomet sumontuokite ją ant kaitlentės prijungimo vamzdžio. Dėl netinkamo montavimo gali atsirasti dujų nuotėkis.

Suskystintosios dujos

Suskystintiems dujoms naudokite guminį vamzdžio laikiklį. Būtinai uždėkite tarpiklį. Po to prijunkite dujų įvadą.

Lankstus vamzdis paruoštas naudoti, kai:

- jis negali įkaisti daugiau negu patalpos temperatūra (daugiau negu 30 °C);
- jis nėra ilgesnis negu 1 500 mm;
- jame nėra susiaurėjimų;
- jo neveikia traukimo ar sukimo jėgos;
- jis nesiliečia su aštriais kraštais ir kampais;
- galima lengvai patikrinti jo būklę.

Lankstaus dujotiekio vamzdžio patikros metu reikia patikrinti:

- ar jo dviejuose galuose ir per visą ilgį nėra įtrūkimų, įpjovimų, apdegimo požymių;
 - ar medžiaga nėra sukietėjusi, ar ji yra pakankamai lanksti;
 - ar nesurūdijo sąvaržos;
 - nesibaigė jo galiojimo terminas.
- Jeigu pastebite vieną ar kelis tokius defektus, vamzdžio neremontuokite, o pakeiskite.



ĮSPĖJIMAS!

Baigę įrengti patikrinkite, ar visų vamzdžio montavimo elementų izoliacija gera. Tikrinkite muilo ir vandens tirpalu, o ne liepsna!

3.3 Purkštukų keitimas

1. Nuimkite indų statymo atramas.
2. Nuimkite degiklio dangtelius ir karūnėles.
3. Su 7 numerio veržliarakčiu nuimkite purkštukus ir pakeiskite juos reikalingais pagal jūsų naudojamą dujų tipą (žr. skyrelį „Techniniai duomenys“).

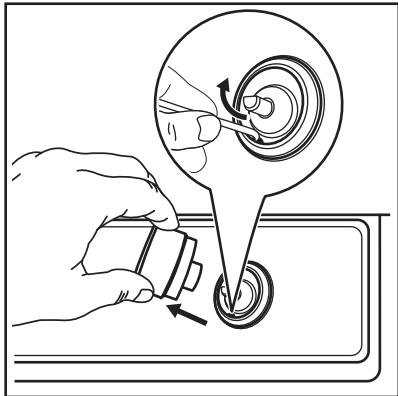
4. Surinkite detales, atlikdami tuos pačius veiksmus atvirkščia tvarka.
5. Netoli dujų tiekimo vamzdžio pritvirtinkite etiketę su nauju tiekiamų dujų tipu. Šią lentelę rasite su prietaisu pateikiamoje pakuotėje.

Jei tiekiamų dujų slėgį galima keisti ar jis skiriasi nuo reikalingo, turite sumontuoti atitinkamą slėgio reguliavimo įtaisą ant dujų tiekimo vamzdžio.

3.4 Mažiausio lygio nustatymas

Norėdami nustatyti mažiausią degiklių lygį:

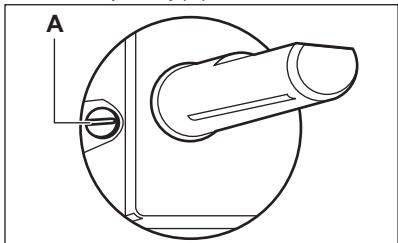
1. Uždekite degiklį.
2. Rankenėlę pasukite į mažiausios liepsnos padėtį.
3. Nuimkite rankenėlę ir tarpiklį.



ĮSPĖJIMAS!

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte tarpiklio. Nenaudokite aštraus įrankio jam išimti.

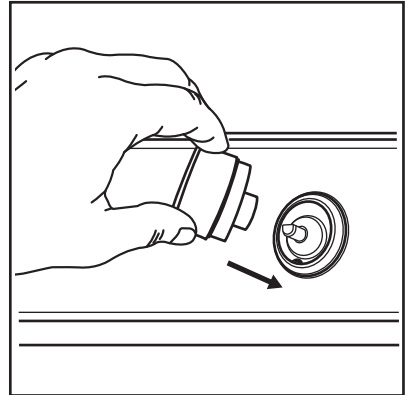
4. Atsuktuvu reguliuokite pralaidos varžto padėtį (A).



5. Jeigu keičiate:

- gamtines dujas G20 20 mbar į suskystintąsias dujas, pralaidos varžtą visiškai priveržkite.
- nuo suskystintųjų dujų pereinate prie G20 20 mbar slėgio gamtinių dujų, pralaidos varžtą atsukite maždaug 1/4 pasukimo (degiklio su keliomis karūnėlėmis varžtą – 1/2 pasukimo).

6. Vėl uždėkite tarpiklį ir rankenėlę.



ĮSPĖJIMAS!

Tarpiklį būtinai įdėkite tiksliai jo pradinėje padėtyje.



ĮSPĖJIMAS!

Patikrinkite, ar liepsna neužgęsta, greitai pasukus rankenėlę iš didžiausios į mažiausią padėtį.

3.5 Elektros prijungimas

- Įsitinkinkite, kad vardinė įtampa ir galia duomenų lentelėje atitinka vietos tiekiamos elektros įtampą ir galią.
- Prietaisas pristatomas su maitinimo kabeliu. Prie jo reikia prijungti tinkamą kištuką, pritaikytą galiai, nurodytai techninių duomenų lentelėje. Būtinai įkiškite kištuką į tinkamą lizdą.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Įsitinkinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Kyla gaisro rizika, kai prietaisas prijungtas prie ilginamojo laido,

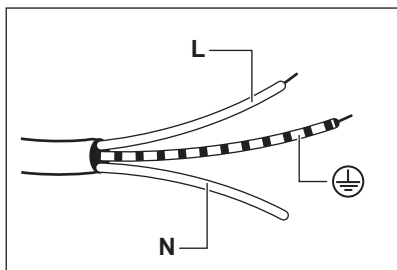
adapterio ar kelių lizdų įtaiso.
Užtikrinkite, kad įžemintas prijungimas atitiktų standartus ir taisykles.

- Neleiskite maitinimo laidui įkaisti iki aukštesnės nei 90 °C temperatūros.

3.6 Prijungimo kabelis

Prijungimo kabelį pakeiskite tik specialiu arba analogišku kabeliu. Kabelio tipas: H03V2V2-F T90.

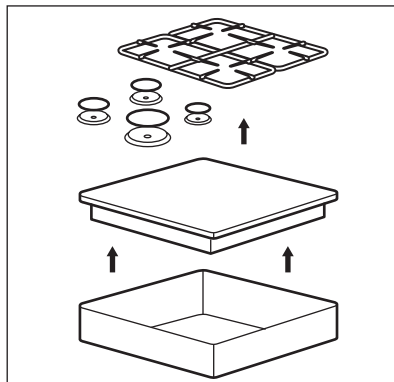
Patikrinkite, ar kabelio skerspjūvis atitinka įtampą ir darbinę temperatūrą. Geltonas / žalias įžeminimo laidas privalo būti maždaug 2 cm ilgesnis už rudą (arba juodą) fazės laidą.



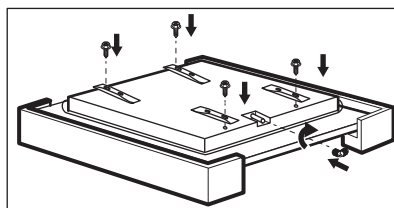
1. Prijunkite žalią ir geltoną (įžeminimo) laidą prie gnybto, kuris yra pažymėtas raide „E“ arba įžeminimo simboliu \oplus arba žalia ir geltona spalva.
2. Prijunkite mėlyną (neutralės) laidą prie gnybto, kuris yra pažymėtas raide „N“ arba mėlyna spalva.
3. Prijunkite rudą (įtampos) laidą prie gnybto, kuris yra pažymėtas raide „L“. Jis visada turi būti prijungtas prie tinklo fazės.

3.7 Surinkimas

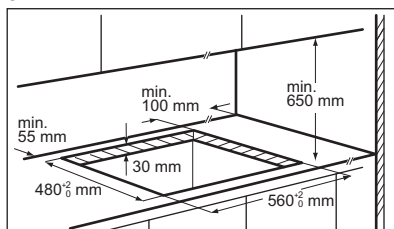
1.



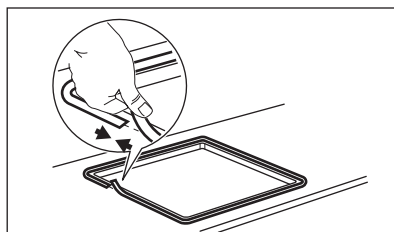
2.



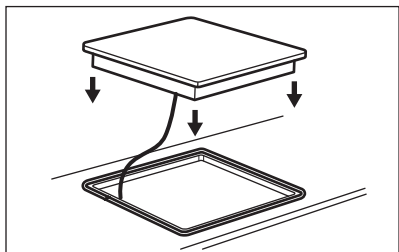
3.



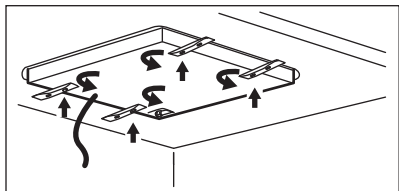
4.



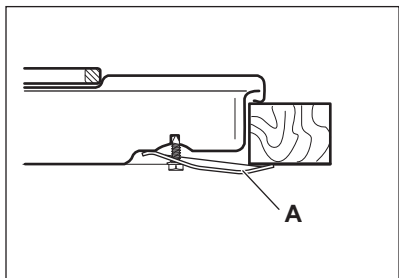
5.



6.

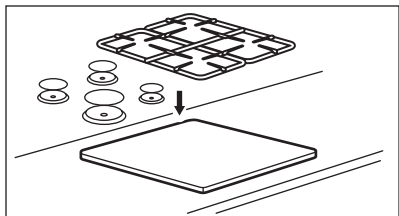


7.



A. Pristatytas laikiklis

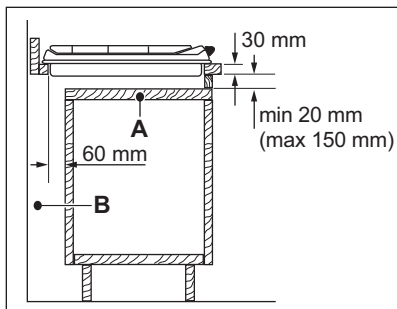
8.

**DĖMESIO**

Prietaisą įrenkite tik ant lygaus stalviršio.

3.8 Įdėjimo galimybės

Po kaitlentės esančią plokštę turi būti lengva nuimti ir lengva pasiekti kaitlentę, jeigu pririnktų techninės pagalbos.

Virtuvės spintelė su durelėmis

A. Nuimama plokštė

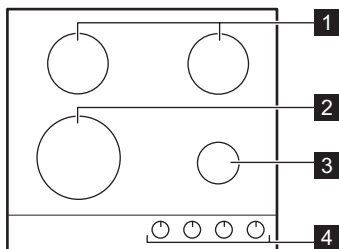
B. Tarpas jungtims

Virtuvės spintelė su orkaite

Saugumo sumetimais ir tam, kad orkaitę būtų galima lengvai atskirti, kaitlentės ir orkaitės elektros jungtys privalo būti įrengtos atskirai.

4. GAMINIO APRAŠYMAS

4.1 Maisto gaminimo paviršių išdėstymas



- 1** Pusiau spartusis degiklis
- 2** Kelių karūnėlių degiklis
- 3** Papildomas degiklis
- 4** Reguliavimo rankenėlės

4.2 Reguliavimo rankenėlė

| Simbolis | Apibūdinimas |
|----------|---|
| ● | dujos netiekiamos / išjungimo padėtis |
| ★ | uždegimo padėtis / maksimalus dujų tiekimas |

| Simbolis | Apibūdinimas |
|------------|-------------------------|
| 1 | minimalus dujų tiekimas |
| 1–9 | galios lygiai |

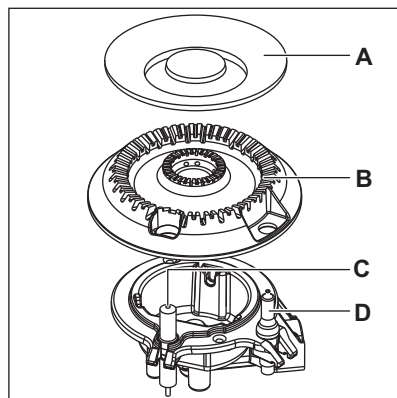
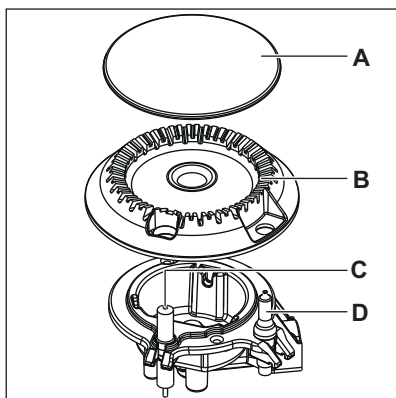
5. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

5.1 Degiklio apžvalga



- A. Degiklio dangtelis
- B. Degiklio karūnėlė
- C. Uždegimo žvakė
- D. Šiluminis elementas

5.2 Degiklio uždegimas



Visada prieš uždėdami prikaistuvius uždekite degiklį.



ĮSPĖJIMAS!

Būkite atsargūs virtuvėje naudodami atvirą liepsną. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės, jei liepsna buvo netinkamai naudojama.

1. Paspauskite reguliavimo rankenėlę žemyn ir pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę į maksimalaus dujų tiekimo padėtį (☆).
2. Laikykite reguliavimo rankenėlę nuspaustą 10 ar mažiau sekundžių. Taip šiluminis elementas įkais. Priešingu atveju dujų tiekimas bus pertrauktas.
3. Sureguliuokite liepsną, kai ji taps stabili.



Jei po kelių bandymų degiklis neužsidega, patikrinkite, ar karūnėlė ir jos dangtelis yra taisyklingose padėtyse.



ĮSPĖJIMAS!

Nelaikykite reguliavimo rankenėlės nuspaudę ilgiau nei 15 sekundžių. Jeigu degiklis neužsidega per 15 sekundžių, atleiskite reguliavimo rankenėlę, pasukite ją į išjungimo padėtį ir, prieš mėgindami uždegti degiklį dar kartą, palaukite ne mažiau kaip 1 minutę.



DĖMESIO

Nutrūkus elektros tiekimui, degiklį galite uždegti be elektrinio įtaiso; tokiu atveju prikiškite prie degiklio liepsną, pasukite atitinkamą valdymo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę į maksimalaus dujų srauto padėtį ir paspauskite ją. Laikykite valdymo rankenėlę nuspaustą lygiai arba mažiau kaip 10 sekundžių, kad šiluminis elementas įkaistų.



Jeigu degiklis netyčia užgęsta, pasukite reguliavimo rankenėlę į išjungimo padėtį ir vėl mėginkite uždegti degiklį, praėjus ne mažiau kaip 1 minutei.



Žiežirbų generatorius gali įsijungti automatiškai, kai įjungiate maitinimą, po įrengimo arba maitinimo pertrūkio. Tai normalu.

5.3 Degiklių išjungimas

Norėdami išjungti liepsną, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį ●.



ĮSPĖJIMAS!

Visada sumažinkite liepsną arba visai išjunkite prieš nukeldami prikaistuvius nuo degiklio.

6. PATARIMAI



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

6.1 Prikaistuviai



DĖMESIO

Nenaudokite ketaus prikaistuvių, molinių indų, kepimo grotelių arba skrudinimo plokščių. Nerūdijantysis plienas gali patamsėti, jei jis perdaug kaitinamas.

**ĮSPĖJIMAS!**

Nedėkite vieno puodo ant dviejų degiklių.

**ĮSPĖJIMAS!**

Ant degiklio nedėkite nestabilių arba pažeistų puodų, kad išvengtumėte išsiliejimų ir sužalojimų.

**DĖMESIO**

Įsitikinkite, kad puodų dugnai nebūtų per arti valdymo rankenėlės, nes ugnis įkaitins valdymo rankenėlę.

**DĖMESIO**

Puodo rankenos neturi būti išlindę virš priekinio kaitvietės krašto.

**DĖMESIO**

Puodus privaloma statyti pačiame degiklio viduryje, kad jie būtų visiškai stabilūs ir sumažėtų dujų sąnaudos.

6.2 Prikaistuvių skersmenys



Naudokite prikaistus, kurių dugno skersmuo atitinka degiklių skersmenį.

| Degiklis | Prikaistuvio skersmuo (mm) |
|------------------|----------------------------|
| Kelios karūnėlės | 180–260 |
| Pusiau spartusis | 120–240 |
| Papildomas | 80–220 |

6.3 Rekomenduojami receptai

| Maisto kategorijos | Receptai | Degiklio tipas | Galios lygis |
|------------------------------------|-------------------------------|------------------|--------------|
| Padažai – pagardai | Bešamelis | Papildomas | 2–6 |
| | Pomidorų padažas | Pusiau spartusis | 1–6 |
| Makaronai – ryžiai – kitos kruopos | Grybai su ryžiais | Kelios karūnėlės | 1–6 |
| | Kuskusas | Spartusis | 1–6 |
| | Spagečiai | Kelios karūnėlės | 6–9 |
| | Ravioliai | Papildomas | 7–9 |
| Sriuba – pupos | Daržovių sriuba | Pusiau spartusis | 2–8 |
| | Grybų ir bulvių sriuba | Pusiau spartusis | 1–7 |
| | Žuvinė | Kelios karūnėlės | 1–3 |
| Mėsa | Jautienos kukuliai | Kelios karūnėlės | 1–6 |
| | Kiaulienos filė kepsnys | Kelios karūnėlės | 5–9 |
| | Mėsainis su jautiena apkeptas | Papildomas | 1–6 |
| Žuvis | Sepija su žirniais | Kelios karūnėlės | 1–6 |
| | Tuno kepsnys | Spartusis | 5–8 |
| Patiekalai su kiaušiniai | Omletas | Kelios karūnėlės | 1–6 |

| Maisto kategorijos | Receptai | Degiklio tipas | Galios lygis |
|--------------------------------|----------------------------------|------------------|--------------|
| Daržovės | Grybai su prieskoniais | Pusiau spartusis | 2–8 |
| | Baklažanų užkandis su daržovėmis | Kelios karūnėlės | 3–7 |
| | Virtos bulvės | Spartusis | 7–9 |
| | Šaldyti špinatai su sviestu | Spartusis | 1–4 |
| Kepti patiekalai | Gruzdintos bulvytės | Kelios karūnėlės | 8–9 |
| | Spurgos | Kelios karūnėlės | 3–7 |
| Užkandžiai, paruošti keptuvėje | Kepinti riešutai | Pusiau spartusis | 2–6 |
| | Duonos skrebučiai | Kelios karūnėlės | 2–6 |
| | Blynėliai | Pusiau spartusis | 3–9 |
| Desertai | Karamelė | Papildomas | 2–6 |
| | Saldus padažas | Papildomas | 2-6 |
| | Panakota | Papildomas | 1-6 |



Visi receptai skirti paruošti maždaug 4 porcijas.



Optimaliam ir švelniam maisto gaminimui naudokite papildomą degiklį.



Maisto gaminimo lentelėje siūlomos nuostatos yra tik rekomenduojamojo pobūdžio ir jas reikia koreguoti atsižvelgiant į maisto produkto paruošimo lygį, jo svorį ir kiekį bei naudojamų dujų tipą ir patiekalui ruošti naudojamą pakeičiamą medžiagą.

7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

7.1 Bendra informacija

- Valykite kaitlentę po kiekvieno panaudojimo.
- Visada naudokite pakeičiamus švariais dugnais.
- Įbrėžimai ar tamsios dėmės ant paviršiaus neturi įtakos kaitlentės veikimui.

- Naudokite specialius, kaitlentei valyti tinkamus valiklius.

Nerūdijantysis pienas

- Nerūdijančiojo pieno dalis nuplaukite vandeniu ir nusauskite minkštu audiniu.
- Norėdami pašalinti pridegusį maistą, riebalus ir sunkiai įveikiamas dėmes, prieš valydami kelias minutes palaukite sudrėkinę nedideliu kiekiu švelnaus ploviklio.

- Naudokite valymo gaminius, specialiai sukurtus nerūdijančiojo plieno paviršių valymui, kad juos apsaugotumėte.
- Nenaudokite valymo gaminių, kurių sudėtyje yra ėsdinančių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, chloridų; nevalykite paviršiaus dezinfekuojančiomis medžiagomis, dėmių ar rūdžių šalinimo priemonėmis ir valikliais panardinimui.

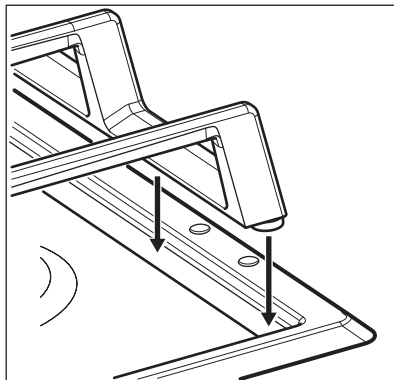
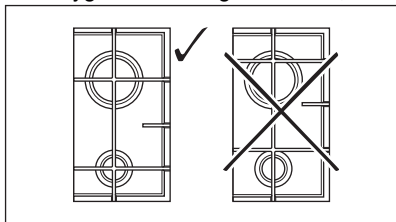
7.2 Prikaistuvių atramos

i Prikaistuvių atramų negalima plauti indaplovėje. Jas reikia plauti rankomis.

1. Kaitlentę lengviau nuvalysite, nuėmę prikaistuvių atramas.

i Prikaistuvių atramas įstatykite atsargiai, kad nepažeistumėte kaitlentės viršaus.

2. Kartais emalio dangos kraštai gali būti grubūs, todėl būkite atsargūs, kai plaunate puodų atramas rankomis ir jas sausinate. Jeigu reikia, nenusivaliusias dėmes pašalinkite pastos pavidalo valikliu.
3. Nuvalę prikaistuvių atramas, įsitikinkite, kad jos yra tinkamose padėtyse.
4. Prikaistuvių atramų kojelės turi būti sulygiuotos su degiklio centru.



7.3 Kaitlentės valymas

- **Nuvalykite nedelsdami:** išsilydžiusį plastiką, plastmasinę plėvelę, cukrų ir maistą su cukrumi, nes kitaip nešvarumai gali pakenkti kaitlentei. Būkite atsargūs, kad išvengtumėte nudegimų.
- **Kaitlentei pakankamai ataušus pašalinkite:** kalkių nuosėdas, vandens dėmes, riebalų dėmes, metalo spalvos dėmes. Kaitlentę valykite drėgnu skudurėliu ir nešveičiamąja valymo priemone. Nuvalę kaitlentę, ją nusauskite minkštu audiniu.
- Emaliuotas dalis, dangtelius ir karūnėles valykite šiltu, muiluotu vandeniu ir sausai nušluostykite prieš įtaisydami atgal.

7.4 Uždegimo žvakės valymas

Ši funkcija veikia naudojant keraminę uždegimo žvakę su metaliniu elektrodu. Laikykite šias dalis labai švarias, kad nekiltų uždegimo sunkumų ir patikrinkite, ar neužsikimšo degiklio karūnėlės angos.

7.5 Periodinė priežiūra

Reguliariai kreipkitės į galiojantį aptarnavimo centrą dėl dujotiekio įvado ir (jei yra) slėgio regulatoriaus patikros.

8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

8.1 Ką daryti, jeigu...

| Problema | Galima priežastis | Atitaisymo būdas |
|--|---|---|
| Nėra kibirkšties, kai mėginant įjungti kibirkščių generatorių. | Kaitlentė neprijungta arba netinkamai prijungta prie elektros tinklo. | Patikrinkite, ar kaitlentė tinkamai prijungta prie elektros tinklo. |
| | Perdegę saugiklis. | Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai perdega, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. |
| | Netinkamai uždėtas degiklio dangtelis ir karūnėlė. | Tinkamai uždėkite degiklio dangtelį ir karūnėlę. |
| Liepsna užgęsta iš karto tik uždegus. | Nepakankamai įkaito šiluminis elementas. | Užsidegus liepsnai, laikykite rankenėlę nuspaudę ne ilgiau nei 10 sekundžių. |
| Nevienodas liepsnos žiedas. | Degiklio karūnėlę užkimšo maisto likučiai. | Patikrinkite, ar neužkimštas purkštukas ir ar degiklio karūnėlė švari. |

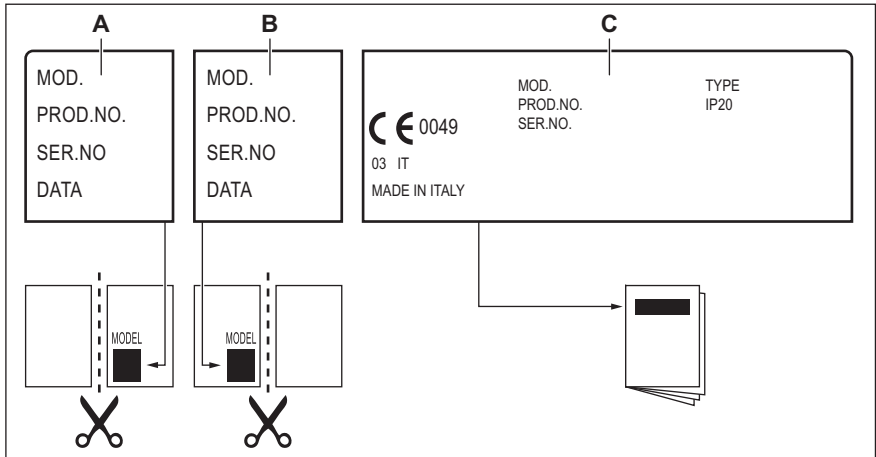
8.2 Jeigu negalite rasti sprendimo...

Jeigu patys negalite rasti problemos sprendimo, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą. Pateikite duomenis iš techninių duomenų lentelės. Patikrinkite, ar tinkamai naudojate kaitlentę. Jeigu ne, aptarnavimo centro ar atstovo

apsilankymas bus apmokestintas, nepaisant garantinio laikotarpio. Nurodymai apie aptarnavimo centrą ir garantijos sąlygos pateiktos garantijos brošiūroje.

8.3 Priedų maišelyje pristatytos etiketės

Priklijuokite lipnias etiketes kaip parodyta toliau:



- A. Priklijuokite ją ant garantijos kortelės ir šią dalį atsiųskite (jeigu taikytina).
 B. Priklijuokite ją ant garantijos kortelės ir šią dalį išsaugokite (jeigu taikytina).
 C. Priklijuokite ją ant instrukcijos brošiūros.

9. TECHNINIAI DUOMENYS

9.1 Kaitlentės matmenys

| | |
|--------|--------|
| Plotis | 594 mm |
| Ilgis | 510 mm |

9.2 Pralaidos skersmenys

| DEGIKLIS | Ø PRALAIDA 1/100 mm |
|------------------|---------------------|
| Kelios karūnėlės | 57 |
| Pusiau spartusis | 35 |
| Pagalbinis | 28 |

9.3 Kiti techniniai duomenys

| | | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------------|---------|
| BENDROJI GALIA: | Pradinės dujos: | G20 (2H) 20 mbar | 8,7 kW |
| | Pakeistos dujos: | G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar | 621 g/h |
| Elektros maitinimas: | 220–240 V ~ 50–60 Hz | | |
| Prietaiso kategorija: | II2H3B/P I2H (LV) | | |
| Dujų prijungimas: | G 1/2" | | |
| Prietaiso klasė: | 3 | | |

9.4 Dujų degikliai GAMTINĖMS DUJOMS G20 20 mbar

| DEGIKLIS | IPRASTA GALIA, kW | MINIMALI GALIA, kW | PURKŠTUKO MARKĖ |
|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|
| Kelios karūnėlės | 4,0 | 1,4 | 146 |
| Pusiau spartusis | 1,85 | 0,6 | 92 |
| Pagalbinis | 1,0 | 0,33 | 70 |

9.5 Dujų degikliai, skirti suskystintosioms dujoms G30/G31 30/30 mbar

| DEGIKLIS | IPRASTA GALIA, kW | MINIMALI GALIA, kW | PURKŠTUKO MARKĖ | VARDINIS DUJŲ SRAUTAS, g/h |
|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|----------------------------|
| Kelios karūnėlės | 3,55 | 1,4 | 095 | 258 |
| Pusiau spartusis | 2,0 | 0,6 | 71 | 145 |
| Pagalbinis | 1,0 | 0,33 | 50 | 73 |

10. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

10.1 Informacija apie gaminį pagal ES 66/2014 direktyvą

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| Modelio žymuo | HGB64420SM |
| Kaitlentės tipas | [montuojama kaitlentė |
| Dujinių degiklių skaičius | 4 |


| | | |
|--|--------------------------------------|-----------|
| Dujinio degiklio energijos vartojimo efektyvumas (EE gas burner) | Kairysis galinis. Pusiau spartusis | 62,8 % |
| | Dešinysis galinis. Pusiau spartusis | 60,8 % |
| | Kairysis priekinis. Triguba karūnėlė | 55,3 % |
| | Dešinysis priekinis. Papildomas | netaikoma |
| Dujinės viryklės energijos vartojimo efektyvumas (EE gas hob) | | 59.6% |

EN 30-2-1. Buitiniai virtuvių dujų prietaisai. 2-1 dalis. Racionalus elektros energijos vartojimas. Bendrieji reikalavimai

10.2 Energijos taupymas

- Prieš naudojimą patikrinkite, ar tinkamai surinkti degikliai ir puodų atramos.
- Naudokite prikaistuvius, kurių dugno skersmuo atitinka degiklių skersmenį.
- Padėkite puodą degiklio viduryje.
- Kai šildote vandenį, naudokite jo tik tiek, kiek reikia.
- Jeigu įmanoma, prikaistuvius uždenkite dangčiais.
- Kai skystis pradeda virti, sumažinkite liepsną, kad skystis lėtai virtų.
- Jeigu galima, naudokite slėginį prikaistuvį. Žr. jo naudojimo instrukciją.

11. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų

prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Electrolux Appliances AB - Contact
Address: Al. Powstańców Śląskich 26,
30-570 Kraków, Poland

CUPRINS

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA..... | 40 |
| 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ..... | 43 |
| 3. INSTALAREA..... | 46 |
| 4. DESCRIEREA PRODUSULUI..... | 51 |
| 5. UTILIZAREA ZILNICĂ..... | 51 |
| 6. INFORMAȚII ȘI SFATURI..... | 52 |
| 7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA..... | 54 |
| 8. DEPANARE..... | 56 |
| 9. DATE TEHNICE..... | 57 |
| 10. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ..... | 58 |
| 11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL..... | 59 |

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a oferi performanțe impecabile pentru mulți ani de acum înainte, cu tehnologii inovatoare care vă fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute și să citiți manualul pentru a reține aspectele importante.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.aeg.com/shop


ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

 Avertisment / Atenție - Informații privind siguranța

 Informații și sfaturi generale

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată

din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele neexperimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copiii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale privind siguranța

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic individual într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații

- de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
 - **AVERTISMENT:** Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
 - Nu folosiți niciodată apă pentru stingerea focului de gătire. Opriiți aparatul și acoperiți flăcările cu o pătură ignifugă sau un capac.
 - **AVERTISMENT:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
 - **ATENȚIE:** Procesul de gătire trebuie supravegheat. Un proces de gătire pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.
 - **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
 - Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
 - Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
 - Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
 - În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
 - Când aparatul este conectat direct la sursa de alimentare electrică, este obligatorie utilizarea unui comutator cu izolație la toți polii și cu contacte distanțate. Trebuie garantată deconectarea completă în conformitate cu condițiile specificate în categoria III pentru supratensiune. Cablul de împământare este exclus.

- Când alegeți traseul cablului de alimentare, asigurați-vă că acesta nu intră în contact direct (spre exemplu folosind manșonul de izolare) cu piese care pot atinge temperaturi cu peste 50°C mai mari decât temperatura camerei.
- **AVERTISMENT:** Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoare incluse în aparat. Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest aparat este destinat următoarelor

piețe:

| | | |
|----|----|----|
| LV | LT | RO |
|----|----|----|

2.1 Instalarea



AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Închideți etanș suprafețele tăiate cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.

- Dacă aparatul este așezat deasupra unor sertare, verificați dacă spațiul dintre partea de jos a aparatului și sertarul de sus este suficient pentru a permite circulația aerului.
- Baza aparatului poate deveni fierbinte. Instalați sub aparat un panou de separare ignifug pentru a preveni accesarea bazei acestuia.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curent.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherile (dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea terminalului.
- Utilizați cablul de alimentare electrică corect.

- Nu permiteți încălcirea cablului de alimentare electrică.
- Asigurați-vă că este instalată o protecție împotriva șocurilor.
- Utilizați clema de detensionare de pe cablu.
- Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinte sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la o priză.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul (dacă este cazul) sau cablul de alimentare electrică. Contactați Centrul nostru de service autorizat sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

2.3 Conectarea la gaz



ATENȚIE!

Când utilizați un cilindru cu gaz, țineți-l întotdeauna pe o suprafață orizontală plată (cu supapa cu gaz în partea de sus).

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, verificați dacă condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul și presiunea gazului) și reglajele aparatului sunt compatibile.
- Verificați dacă aerul circulă în jurul aparatului.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Respectați cerințele privind ventilarea adecvată.

2.4 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de accidentare, arsuri și electrocutare.



ATENȚIE!

Utilizarea unui aparat de gătit pe gaz are ca rezultat producerea de căldură, umezeală și produse de combustie în camera în care este instalat. Asigurați-vă că bucătăria este bine aerisită, în special atunci când aparatul este în uz. Utilizarea îndelungată a aparatului poate necesita o ventilare suplimentară, de exemplu creșterea ventilației mecanice acolo unde există, ventilație suplimentară pentru a îndepărta în siguranță produsele de combustie în aerul exterior (extern), asigurând în același timp și schimbări de aer din încăperea cu ventilație suplimentară. Consultați o persoană calificată înainte de instalarea ventilației suplimentare.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Îndepărtați toate ambalajele, etichetele și foliile protectoare (dacă este cazul) înainte de prima utilizare.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Setați zona de gătit la „Off” (Oprit) după fiecare utilizare.
- Nu puneți tacâmuri sau capace pentru oale pe zonele de gătit. Acestea pot deveni fierbinți.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Când puneți alimente în ulei fierbinte, uleiul poate să sară.



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și explozie

- Grăsimile și uleiul, când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Nu

apropiați flăcări sau obiecte încălzite de grăsimi și uleiuri când gătiți.

- Vaporii pe care uleiul foarte fierbinte îi eliberează pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase de gătit fierbinți pe panoul de comandă.
- Aveți grijă să nu se evaporeze tot lichidul din vas.
- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața se poate deteriora.
- Nu lăsați niciodată un arzător aprins cu un vas gol deasupra sau fără niciun vas.
- Nu puneți folie de aluminiu pe aparat.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă și diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.
- Asigurați-vă că vasele sunt poziționate central pe arzătoare.
- Nu utilizați vase mari care depășesc marginile aparatului. Acest lucru poate cauza deteriorarea suprafeței de lucru.
- Asigurați-vă că flacăra nu se stinge atunci când rotiți brusc butonul de la poziția maxim la poziția minim.
- Utilizați doar accesoriile furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați un difuzor de flacăra pe arzător.
- Nu permiteți lichidelor acide, precum oțetul, sucul de lămâie sau agenții detartranți să intre în contact cu plita. Acestea pot cauza pete mate.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.

2.5 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Nu scoateți butoanele, butoanele de selectare sau garniturile din panoul de comandă. Ar putea intra apă în aparat și să provoace daune.

- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Înainte de curățare, opriți cuptorul și lăsați-l să se răcească.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Nu curățați arzătoarele în mașina de spălat vase.

3. INSTALAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

3.1 Înaintea instalării

Înaintea instalării plitei, notați informațiile de mai jos aflate pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe partea inferioară a plitei.

Model

Numărul produsului
(PNC)

.

Numărul de
serie

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

2.7 Eliminare



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Coborâți țevile externe de gaz.

3.2 Racordul la gaz



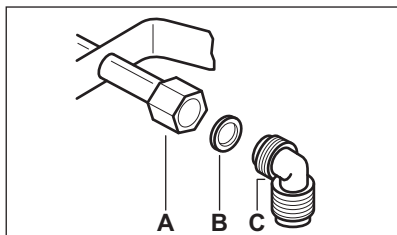
AVERTISMENT!

Următoarele instrucțiuni referitoare la instalare, conectare și întreținere trebuie efectuate de personal calificat, în conformitate cu standardele și reglementările locale în vigoare.

Alegeți racorduri rigide sau utilizați o țeavă flexibilă din oțel inoxidabil conformă cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, procedați cu atenție pentru ca acestea să nu intre în contact cu părțile mobile și să nu fie strivite. De asemenea, procedați cu atenție când plita este montată împreună cu un cuptor.



Presiunea de alimentare cu gaz a aparatului trebuie să respecte valorile recomandate. Racordul ajustabil este fixat de capătul conductei cu ajutorul unei piulițe filetate G 1/2". Înfiletați componentele fără forțare, reglați conexiunea în direcția necesară și fixați peste tot.



- A. Capăt al axului cu piuliță
 B. Garnitură furnizată cu aparatul
 C. Cot furnizat cu aparatul



AVERTISMENT!

Instalarea corectă a cotului este foarte importantă. Asigurați-vă că niplul se află la capătul filetelui. După aceeași, instalați-l pe țeava care se conectează la plită. Asamblarea incorectă poate cauza scurgeri de gaze.

Gaz petrolier lichefiat

Folosiți suportul furtunului din cauciuc pentru gaz lichefiat. Montați întotdeauna garnitura. După aceea, continuați racordarea la gaz.

Racordul flexibil este gata de montare dacă:

- nu poate ajunge la o temperatură mai mare decât cea a camerei (30°C);
- nu este mai lung de 1500 mm;
- nu este strangulat în niciun loc;
- nu este supus la tracțiuni sau torsiune;
- nu intră în contact cu muchii sau colțuri ascuțite;
- poate fi examinat cu ușurință pentru a-i verifica starea.

Inspectarea stării racordurilor flexibile constă în verificarea următoarelor aspecte:

- să nu prezinte crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungimea sa;
 - materialul să nu fie rigidizat și să prezinte elasticitatea sa normală;
 - colierele să nu fie ruginite;
 - să nu fi depășit termenul de garanție.
- Dacă observați defecte, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.



AVERTISMENT!

După ce instalarea s-a terminat, verificați etanșeitatea corectă a fiecărui racord de țeavă. În acest sens, utilizați o soluție de apă și săpun, nu flacăară deschisă!

3.3 Înlocuirea injectoarelor

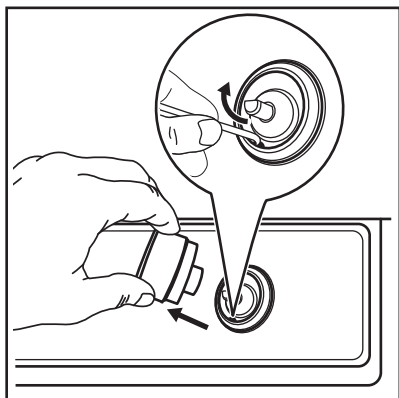
1. Scoateți suporturile tăvii.
2. Scoateți capacele și coroanele arzătoarelor.
3. Scoateți injectoarele cu o cheie tubulară de 7 și înlocuiți-le cu cele necesare pentru tipul de gaz utilizat (consultați tabelul din capitolul "Date Tehnice").
4. Asamblați piesele, urmând aceeași procedură în ordine inversă.
5. Atașați eticheta cu noul tip de alimentare cu gaz în apropierea conductei de alimentare cu gaz. Această etichetă se găsește în pachetul livrat împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului este variabilă sau diferită de presiunea necesară, trebuie montat un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

3.4 Reglarea nivelului minim

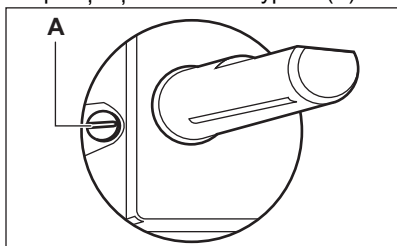
Pentru reglarea nivelului minim al arzătoarelor:

1. Aprindeți arzătorul.
2. Rotiți butonul pe poziția de minim.
3. Scoateți butonul și garnitura.

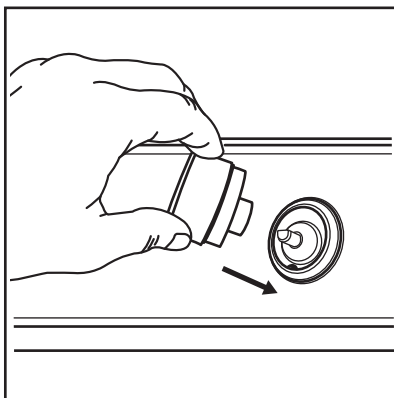
**AVERTISMENT!**

Procedați cu atenție pentru a nu deteriora garnitura. Nu folosiți o unealtă ascuțită pentru îndepărtare.

4. Cu o șurubelniță subțire, reglați poziția șurubului de bypass (A).



5. Dacă se trece:
- de la gaz natural (de la rețea) G20 20 mbar la gaz lichefiat (îmbuteliat), strângeți până la capăt șurubul de bypass.
 - de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea) G20 20 mbar, desfăceți șurubul bypassului cu circa 1/4 de tură (1/2 de tură pentru un arzător cu coroană multiplă).
6. Montați la loc garnitura și butonul.

**AVERTISMENT!**

Asigurați-vă că puneți garnitura exact în poziția originală.

**AVERTISMENT!**

Atunci când rotiți brusc butonul de la poziția de maxim la cea de minim asigurați-vă că flacăra nu se stinge.

3.5 Conexiunea electrică

- Verificați dacă tensiunea nominală și tipul de energie electrică specificate pe plăcuța cu date tehnice coincid cu tensiunea și puterea rețelei electrice locale.
- Acest aparat este livrat împreună cu un cablu de alimentare electrică. Cablul trebuie să fie livrat cu un ștecher adecvat care să poată suporta sarcina indicată pe plăcuța cu datele tehnice. Asigurați-vă că ați introdus ștecherul într-o priză adecvată.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Există un pericol de incendiu dacă aparatul este conectat prin intermediul unui prelungitor, adaptor sau triplu-ștecher. Verificați dacă legătura la

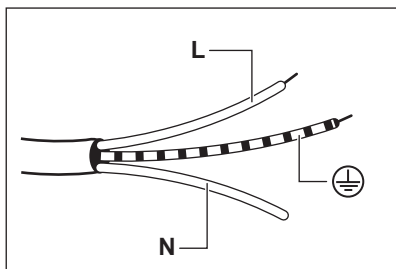
masă este făcută în conformitate cu standardele și reglementările.

- Nu permiteți încălzirea cablului de alimentare la temperaturi mai mari de 90°C.

3.6 Cablu electric de legătură între unități

Pentru a înlocui cablul conector, folosiți doar cablul special sau un echivalent. Tipul cablului este: H03V2V2-F T90.

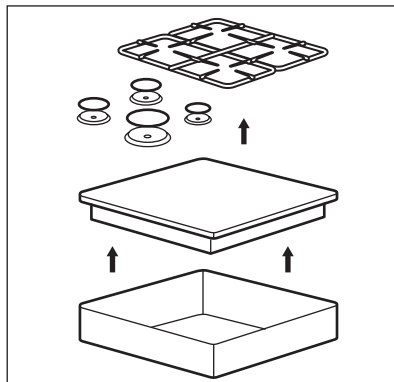
Secțiunea cablului trebuie să suporte tensiunea și temperatura de lucru. Firul galben / verde de împământare trebuie să fie cu aproximativ 2 cm mai lung decât firul de fază maro (sau negru).



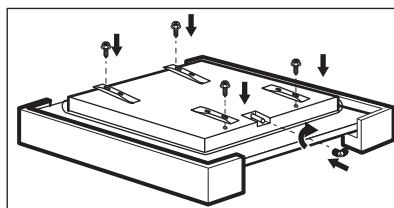
1. Conectați firul verde și galben (masă) la borna marcată cu litera „E” sau simbolul de masă \oplus sau este colorată cu verde și galben.
2. Conectați firul albastru (neutru) la borna marcată cu litera „N” sau este colorată cu albastru.
3. Conectați firul maro (fază) la borna marcată cu litera „L”. Acesta trebuie conectat întotdeauna la faza rețelei.

3.7 Asamblarea

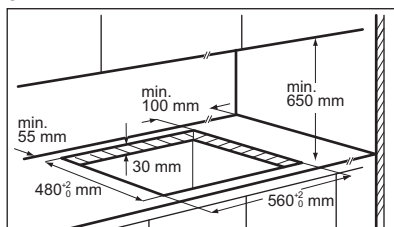
1.



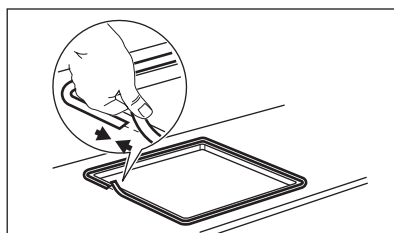
2.



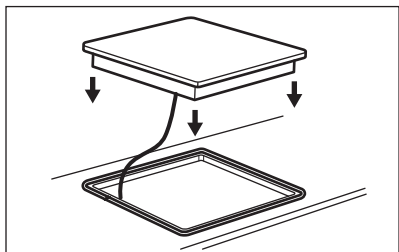
3.



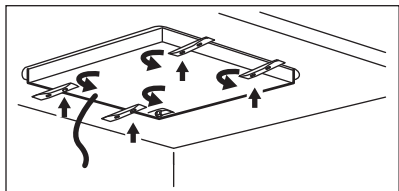
4.



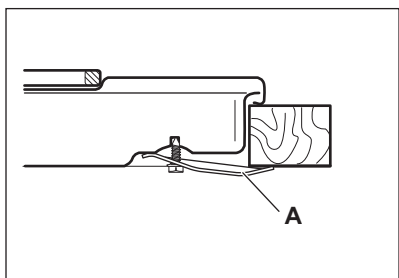
5.



6.

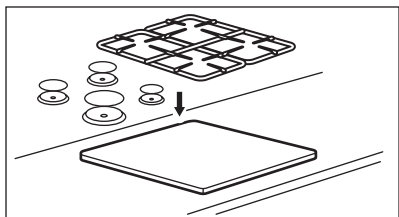


7.



A. Colier furnizat

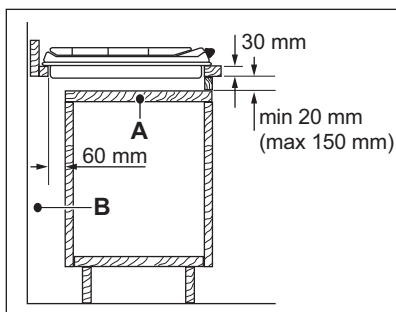
8.

**ATENȚIE!**

Instalați aparatul doar pe un blat de lucru cu o suprafață plată.

3.8 Posibilități de încorporare

Panoul instalat sub plită trebuie să fie ușor de scos și să permită accesul facil în cazul în care este necesară o intervenție de asistență tehnică.

Element de mobilier de bucătărie cu ușă

A. Panou demontabil

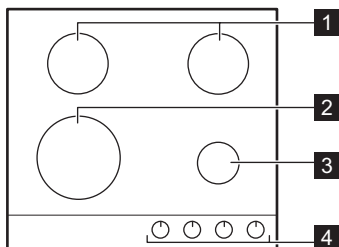
B. Spațiu pentru conexiuni

Element de mobilier de bucătărie cu cuptor

Conexiunea electrică a plitei se instalează separat de cea a cuptorului din motive de siguranță și pentru a permite o scoatere ușoară a cuptorului din mobilier.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI

4.1 Aranjarea suprafeței de gătit



- 1** Arzător semi-rapid
- 2** Arzător cu Coroană multiplă
- 3** Arzător auxiliar
- 4** Butoane de comandă

4.2 Buton de comandă

| Simbol | Descriere |
|--------|--|
| ● | fără alimentare cu gaz / poziție oprit |
| ★ | poziție aprindere / alimentare maximă cu gaz |

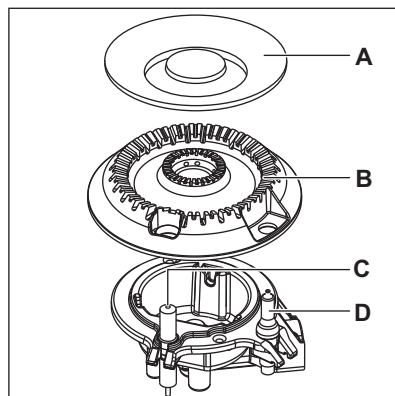
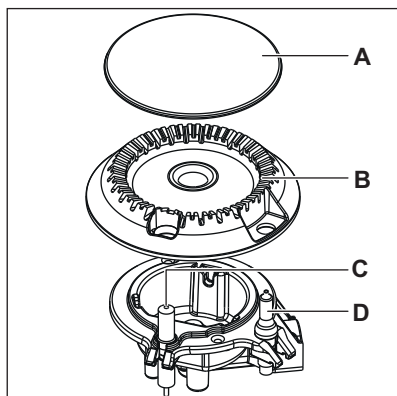
| Simbol | Descriere |
|--------------|--------------------------|
| 1 | alimentare minimă cu gaz |
| 1 - 9 | niveluri de putere |

5. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Prezentarea arzătorului



- A. Capac arzător
- B. Coroană arzător
- C. Bujie de aprindere
- D. Termocuplu

5.2 Aprinderea arzătorului



Aprindeți întotdeauna arzătorul înainte de a pune vase pe acesta.



AVERTISMENT!

Procedați cu atenție atunci când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

1. Apăsați și rotiți butonul de comandă în sens antiorar până la poziția de alimentare maximă cu gaz (☆).
2. Țineți apăsat butonul de comandă timp de maxim 10 secunde. Astfel se permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz se întrerupe.
3. După ce flacăra este constantă, o puteți regla.



În cazul în care, după câteva încercări arzătorul nu se aprinde, verificați poziția corectă a coroanei și capacului arzătorului.



AVERTISMENT!

Nu țineți apăsat butonul de comandă mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de comandă, rotiți-l pe poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.



ATENȚIE!

În lipsa curentului electric, puteți aprinde arzătorul fără dispozitivul electric; în acest caz, apropiați o flacără de arzător, rotiți butonul de comandă spre stânga în sens antiorar până când ajunge la poziția de maxim și apăsați-l. Mențineți apăsat butonul timp de maxim 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.



Dacă arzătorul se stinge accidental, rotiți butonul de comandă în poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după cel puțin 1 minut.



Generatorul de scântei poate porni automat la cuplarea alimentării electrice, după instalare sau după o pană de curent. Acest lucru este normal.

5.3 Stingerea arzătorului

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul la poziția oprit ●.



AVERTISMENT!

Micșorați întotdeauna flacăra sau opriți-o înainte de a lua vasele de pe arzător.

6. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

6.1 Vasul de gătit



ATENȚIE!

Nu folosiți vase din fontă, vase din lut sau argilă, farfurii pentru grătar sau toaster. Oțelul inoxidabil își poate pierde luciul dacă este încălzit prea mult.



AVERTISMENT!
Nu așezați același vas pe două arzătoare.



AVERTISMENT!
Pentru a preveni răsturnarea și accidentele, nu puneți vase instabile sau deteriorate pe arzător.



ATENȚIE!
Asigurați-vă că bazele vaselor nu stau prea aproape de butonul de comandă. În caz contrar, flacăra încălzește butonul de comandă.



ATENȚIE!
Nu puneți toartele vasului deasupra marginii frontale a plitei de gătit.



ATENȚIE!
Puneți vasele în poziție centrală pe arzător pentru a avea o stabilitate maximă și pentru a reduce consumul de gaz.

6.2 Diametre pentru vase



Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.

| Arzător | Diametrul vaselor (mm) |
|------------------|------------------------|
| Coroană multiplă | 180 - 260 |
| Semi-rapid | 120 - 240 |
| Auxiliar | 80 - 220 |

6.3 Rețete sugerate

| Categoriile de alimente | Rețete | Tip de arzător | Nivel de putere |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|
| Sosuri - Dressing-uri | Bechamel | Auxiliar | 2-6 |
| | Sos de roșii | Semi-rapid | 1-6 |
| Paste - Orez - alte Cereale | Orez cu ciuperci | Coroană multiplă | 1-6 |
| | Cușcuș | Rapid | 1-6 |
| | Spaghete | Coroană multiplă | 6-9 |
| | Ravioli | Auxiliar | 7-9 |
| Supă - Legume | Supă de legume | Semi-rapid | 2-8 |
| | Supă de ciuperci și cartofi | Semi-rapid | 1-7 |
| | Supă de pește | Coroană multiplă | 1-3 |
| Carne | Chiftele de vită | Coroană multiplă | 1-6 |
| | Friptură din file de porc | Coroană multiplă | 5-9 |
| | Burger de vită gratinat | Auxiliar | 1-6 |
| Peste | Caracatiță cu mazăre | Coroană multiplă | 1-6 |
| | Friptură de ton | Rapid | 5-8 |

| Categoriile de alimente | Rețete | Tip de arzător | Nivel de putere |
|---------------------------|------------------------|------------------|-----------------|
| Preparate pe bază de ou | Omletă | Coroană multiplă | 1-6 |
| Legume | Ciuperci condimentate | Semi-rapid | 2-8 |
| | Caponata cu legume | Coroană multiplă | 3-7 |
| | Cartofi fierti | Rapid | 7-9 |
| | Spanac congelat cu unt | Rapid | 1-4 |
| Preparate prăjite | Cartofi prăjiți | Coroană multiplă | 8-9 |
| | Gogoși | Coroană multiplă | 3-7 |
| Gustări făcute în cratiță | Nuci prăjite | Semi-rapid | 2-6 |
| | Crutoane de pâine | Coroană multiplă | 2-6 |
| | Clătite | Semi-rapid | 3-9 |
| Deserturi | Caramel | Auxiliar | 2-6 |
| | Cremă custard | Auxiliar | 2-6 |
| | Panna cotta | Auxiliar | 1-6 |



Toate rețetele sunt pentru circa 4 porții.



Pentru gătitul delicat optim, folosiți arzătorul auxiliar.



Setările sugerate în tabelul de gătit au rol doar de recomandare și pot fi modificate în funcție de frăgezimea alimentului, greutatea și cantitatea acestuia, precum și de tipul de gaz folosit și de materialului vasului folosit la preparare.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

7.1 Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare întrebuințare.

- Utilizați întotdeauna vase cu baza curată.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra modului de funcționare al plitei.
- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.

Oțel inoxidabil

- Spălați elementele din oțel inoxidabil cu apă, după care uscați-le cu o lavetă moale.
- Pentru a îndepărta resturile alimentare arse, grăsimea și petele dificile, lăsați-le la înmuiat timp de câteva minute într-o cantitate mică de detergent delicat înainte de curățare.
- Folosiți produse de curățenie concepute special pentru curățarea oțelului inoxidabil pentru a proteja suprafețele din oțel.
- Nu folosiți produse de curățare care conțin substanțe chimice corozive, cum ar fi clor, nu curățați suprafața cu dezinfectanți, agenți de îndepărtare a petelor sau ruginii și agenți de curățare prin imersiune.

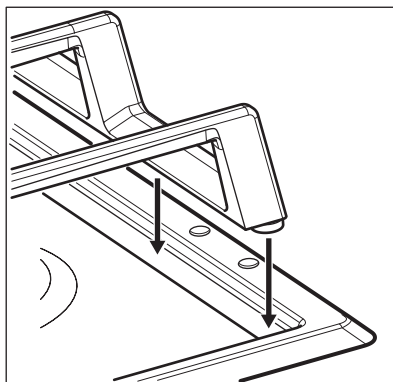
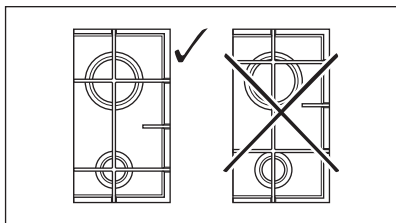
7.2 Suporturile de vase

i Suporturile de vase nu rezistă la spălarea în mașina de spălat vase. Acestea trebuie spălate manual.

1. Pentru a curăța cu ușurință plita, scoateți suporturile de vase.

i Pentru a preveni deteriorarea suprafeței plitei, procedați cu atenție când reasezați suporturile de vase.

2. Stratul de email are în unele locuri muchii dure. Procedați cu atenție atunci când spălați de mână și uscați suporturile de vase. Dacă este necesar, înlăturați petele persistente cu pastă de curățat.
3. După ce curățați suporturile de vase, puneți-le pe acestea în pozițiile corecte.
4. Pentru o funcționare corectă a arzătorului, asigurați-vă că brațele suporturilor de vase sunt aliniate cu centrul arzătorului.



7.3 Curățarea plitei

- **Înlăturați imediat:** plastic topic, folie de plastic, zahăr sau alimente care conțin zahăr, în caz contrar mizeria poate deteriora plita. Aveți grijă să nu vă ardeți.
- **Eliminați după ce plita s-a răcit suficient:** depuneri de calcar, pete de apă și de grăsime, decolorări metalice strălucitoare. Curățați plita cu o lavetă umedă și un detergent ne-abraziv. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale.
- Pentru a curăța piesele emailate, capacele și coroanele, spălați-le cu apă caldă și săpun și uscați-le atent înainte de a le pune la loc.

7.4 Curățarea generatorului de scânteii

Această funcție este obținută prin intermediul unei bujii ceramice cu aprindere cu un electrod din metal. Pentru a evita aprinderea dificilă, păstrați aceste componente foarte curate și verificați dacă orificiile coroanei arzătorului sunt astupate.

7.5 Întreținerea periodică

Cereți periodic centrului de service autorizat să verifice starea de funcționare a țevii de alimentare cu gaz și a regulatorului de presiune, dacă este montat.

8. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

8.1 Ce trebuie făcut dacă...

| Problemă | Cauză posibilă | Soluție |
|---|---|---|
| Nu se generează scântei atunci când încercați să activați generatorul de scântei. | Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorect. | Verificați dacă plita este conectată corect la sursa de curent. |
| | Siguranța este arsă. | Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranțele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat. |
| Flacăra se stinge imediat după aprindere. | Capacul și coroana arzătorului sunt poziționate incorect. | Așezați corect capacul și coroana arzătorului. |
| | Termocuplul nu se încălzește suficient. | După aprinderea flăcării, țineți apăsat butonul de comandă a gazului timp de maxim 10 secunde. |
| Inelul flăcării nu este uniform. | Coroana arzătorului este blocată cu resturi de alimente. | Verificați dacă injectorul principal nu este blocat și coroana arzătorului este curată. |

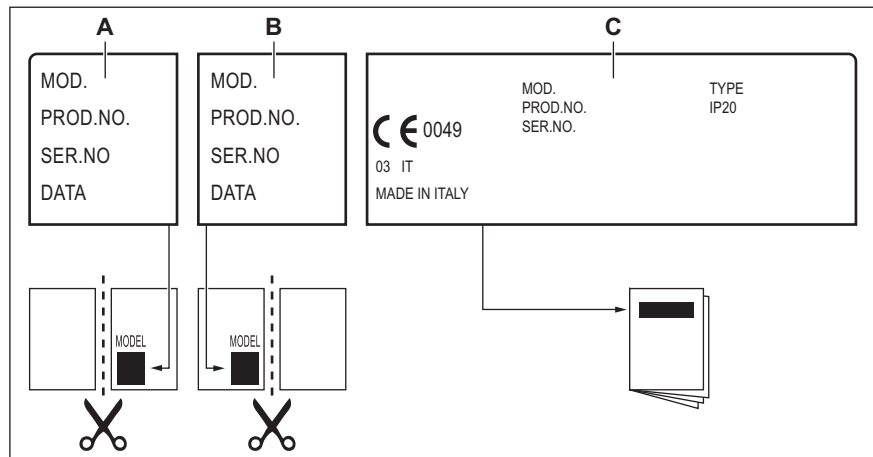
8.2 Dacă nu găsiți o soluție...

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat. Furnizați informațiile de pe plăcuța cu date tehnice. Verificați dacă ați utilizat plita corect. În caz contrar, trebuie să plătiți intervenția tehnicianului de la centrul de service sau a comerciantului,

chiar și în perioada de garanție. Instrucțiunile cu privire la centrele de service și condițiile de garanție se găsesc în broșura de garanție.

8.3 Etichete furnizate împreună cu punga de accesorii

Lipiți etichetele adezive conform indicațiilor de mai jos:



- A. Lipiți pe certificatul de garanție și trimiteți acest exemplar (dacă există).
- B. Lipiți pe certificatul de garanție și păstrați acest exemplar (dacă există).
- C. Lipiți pe manualul de instrucțiuni.

9. DATE TEHNICE

9.1 Dimensiunile plitei

| | |
|----------|--------|
| Lățime | 594 mm |
| Adâncime | 510 mm |

9.2 Diametrele de bypass

| ARZĂTOR | Ø BYPASS 1/100 mm |
|------------------|-------------------|
| Coroană multiplă | 57 |
| Semi-rapid | 35 |
| Auxiliar | 28 |

9.3 Alte date tehnice

| | | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------------|---------|
| PUTERE TO-TALĂ: | Gaz inițial: | G20 (2H) 20 mbar | 8,7 kW |
| | Gaz de schimb: | G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar | 621 g/h |
| Alimentare electrică: | 220-240 V ~ 50-60 Hz | | |
| Categoria aparatului: | I12H3B/P I2H (LV) | | |
| Racordul la gaz: | G 1/2" | | |
| Clasa aparatului: | 3 | | |

9.4 Arzătoare de gaz pentru GAZ NATURAL (de la rețea) G20 20 mbar

| ARZĂTOR | PUTERE NORMALĂ ÎN kW | PUTERE MINIMĂ ÎN kW | MARCAJ INJECTOR |
|------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| Coroană multiplă | 4,0 | 1,4 | 146 |
| Semi-rapid | 1,85 | 0,6 | 92 |
| Auxiliar | 1,0 | 0,33 | 70 |

9.5 Arzătoare de gaz pentru GPL G30/G31 30/30 mbar

| ARZĂTOR | PUTERE NORMALĂ ÎN kW | PUTERE MINIMĂ ÎN kW | MARCAJ INJECTOR | DEBIT NOMINAL PENTRU GAZ g/h |
|------------------|----------------------|---------------------|-----------------|------------------------------|
| Coroană multiplă | 3,55 | 1,4 | 095 | 258 |
| Semi-rapid | 2,0 | 0,6 | 71 | 145 |
| Auxiliar | 1,0 | 0,33 | 50 | 73 |

10. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

10.1 Informații despre produs în conformitate cu UE 66/2014

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Identificarea modelului | HGB64420SM |
| Tipul plitei | Plită încorporată |
| Numărul de arzătoare cu gaz | 4 |



| | | |
|--|--------------------------------|-------------------|
| Eficiența energetică pentru fiecare arzător cu gaz (EE gas burner) | Stânga spate - Semi-rapid | 62.8% |
| | Dreapta spate - Semi-rapid | 60.8% |
| | Stânga față - Coroană multiplă | 55.3% |
| | Dreapta față - Auxiliar | nu este aplicabil |
| Eficiența energetică pentru plita cu gaz (EE gas hob) | | 59.6% |

EN 30-2-1: Aparate de gătit pentru uz casnic, alimentate cu gaz - Partea 2-1: Utilizarea rațională a energiei - Generalități

10.2 Economisirea energiei

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că arzătoarele și suporturile de tavă sunt montate corect.
- Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.
- Așezați vasul central pe arzător.
- Atunci când încălziți apă, folosiți doar cantitatea necesară.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Atunci când începe să fiarbă lichidul, reduceți flacăra la minim pentru a fierbe la foc mic.
- Dacă este posibil, folosiți o oală sub presiune. Consultați manualul de utilizare al acesteia.

11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol .

împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Electrolux Appliances AB - Contact
Address: Al. Powstańców Śląskich 26,
30-570 Kraków, Poland

www.aeg.com/shop



867356583-D-132022



AEG